時報

民國念三年十一月一日星期四

今天二張售大洋三分四厘

第壹萬零八百卅五號

中華郵政登記認為第一類新聞紙 內政部登記證警字第三三三號

中國瘋病醫院

上海瘋人院

虹口

永安公司冬季大減價卅天

◀五金部▶

本牌各種火爐貨色高貴價格低廉

七七號電木盒吉列保安刀

原價二元半 減沽一元七角半

◀毛衫部▶

德國全毛外衫減沽半價 五元七角半

純毛外衫數十種一律半價

女裝全羊毛內衫每件三元半

◀西裝部▶

全羊毛晨大衣每件十一元

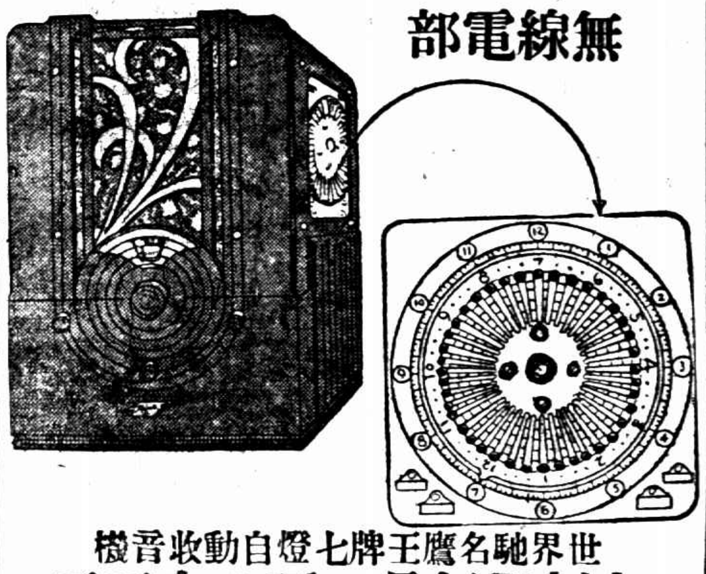
條子毛布睡衫每套三元六角

◀象牙部▶

永安像眞牙筷每把一元一角半

買一把送電木碗一只

無線電部



世界馳名鷹王牌七燈自動收音機

大削價每具一百六十五元

疋頭部

時裝小色格女大衣絨

雙幅每碼七元半

大批蒙古純潔駱駝毛每磅八角半

新到時款旗袍花呢每尺四角六分

零頭衣料照碼七折至對折

綢緞部

𠤎尺蘇州錦地縐每尺三角八分

烈豐綢廠喜鹿縐每尺四角八分

零頭衣料特別賤賣

皮貨部

眞西口正板羊皮褂每件一元三角

關東各色貓皮大衣每件十五元

西口雪白小灘皮馬褂每件二元八角

◀茶葉部▶

一磅裝本牌紅牌上等紅茶原價每聽八角半特價每元二聽

本牌各種紅綠茶一律八折

◀參燕部▶

四川上白銀耳原價每兩三元特價一送一

毛白官燕一律七五折

八百支小洋參每元三兩

◀南貨部▶

關裏揀胡桃每元五斤

大隻金山蝦尾每斤九角

各種金華蔣腿減價期內八五折

◀糖菓部▶

本牌五磅四色餅干每聽特價九角半

聘請外埠經理及主任

茲有某信託公司專辦銀行各種一切營業欲擴充全國各大商埠便利商界各埠匯劃業務起見設立分公司於(一)南京(二)九江(三)南昌(四)漢口(五)日昌(六)天津(七)香港(八)廣州(九)汕頭(十)福州十大商埠故特聘請分公司經理及主任數位須在銀行界服務或錢莊藥服務二年以上經驗豐富交際廣闊並熟悉當地紳商情形者(經理並須能提出現金一萬元至二萬元之保證金)(主任須能提出現金五千元至一萬元之保證金)并須殷實舖保及自己格都水從豐紅利優厚如有願就職者請親書詳細履歷并最近半身照片一張寄投上海郵政信箱第一八九一號合則函復面洽如不在上列各大商埠本公司恕不答復

英商駐華英美煙公司(有限公司)
英商大英煙公司(有限公司)
英商和泰煙有限公司
通告

自本日起本公司在中華民國之一切營業均歸英商頤中煙草股份有限公司及英商頤中運銷煙草股份有限公司管理此佈

倫敦英商英美煙公司(有限公司)通告

英商頤中煙草股份有限公司

自本日起本公司委任英商頤中運銷煙草股份有限公司爲在中華民國之營業代理人此佈

一九三四年十一月一日

第八期航空公路建設獎券

準於十一月二日在上海逸園當衆開獎

售券最後一天

江浙皖贛鄂川六省代銷總經理上海四川路三三〇號大運公司及各處懸掛獎券辦事處之藍地白字標識之銀行公司商店均有出售

國民政府航空公路建設獎券辦事處發行

宋本寒山集 宋本陶集

寒山子集宋刊本後附拾得豐干詩定價八角〇宋本陶淵明詩文全集定價七角

上海望平街 天津東馬路 南京太平街 北平廠西門

有正書局

四部叢刊續編

第一期書

嘉慶重修一統志

再版出書

全部二百冊附贈索引十冊 單售定價一百十元

一統志初版、於本年四月出書、條即售罄、再版書現已如期印出、凡合購四部叢刊續編第一期書全部而未取得本書者、及單獨定購本書者、請即憑定單向原定書處取書(索引十冊同時奉贈)其訂明郵寄者、已由敝館分別寄奉、再一統志索引早於六月底出書、而持有索引領書劵訂明自取各戶、仍有至今未來換取索引者、請即憑劵換取、諸希台察、

本叢刊續編第一期書、截至十月底止、已出三百八十五冊、分冊定價共二百零五元四角、尙有一百十五冊、本年出齊、現在全部五百冊合售僅二百元、請勿錯失機會、再第一期書最前所出二十九種、初版售罄、再版亦已出書、繼續零售、

商務印書館謹啓

756

東方雜誌

第三十一卷 第二十一號 出版

評憲法草案修正稿……錢端升

論憲法中應放棄地方自治學說……曾賢達

蘇聯加盟及其和平外交的演進……張良輔

蘇聯加盟的意義及其影響……華源

最近蘇聯加盟與國際形勢……慕萍

蘇聯的勞工問題……梁濟翰

災荒打擊下的中國農村……達生

中國森林問題……李寅恭

東方論壇

白銀問題與對美外交……尤恭

震動世界的馬賽政治暗殺案……夏輔

從史蒂爾的預言說起……作舟

海軍軍縮預備談判的前夕……國綱

文藝

勵產士……陳譯

賣瓜回來……子斌

傷害罪……董秋芳

婦女

怎樣纔能養成良母……陳碧雲

生育節制打胎和兒童公育……克士

蘇聯婦女工作生活的考察……芝金

家與庭

芝加哥的底層……陳學昭

鬧新房(上)……黃華節

現代史料

亞歷山大與巴爾都被刺殞命……東序

被刺殞命的法國外長巴爾都……禹門

西班牙政變與右傾政治抬頭……鍾賓

羅馬尼亞政潮……市隱

東方畫報(影寫版)……六十三幅

每冊一角五分

預定價 半年十二冊一元九角 全年廿四冊三元六角 (郵費在內) 各地郵局均可代定

商務印書館發行

751

「國難小史」沙施蘭話·魯亞國斯等合演·大上海映

馬兒隨筆

昨晚從新雅走出來，馬路上碰見金焰，王人美，吳永剛，洪偉烈。他們正要到新光看「女兒經」去，結果算是我請的客。

老金和人美剛從無錫返來，男的瘦了，女的白了。人美在永安公司門口買了一本「影迷週報」，上面有她加入聯有表情深刻勝過阮玲玉的大明星的一家公司的新聞，我問她確否，她意識模糊得很。

吳永剛是由佈景師昇做「神女」導演的一位前進圈內人。我問他什麼叫做「神女」？他笑而不答，手指新光戲院門口的一羣大衆。我說：「你眞是大導演啊！」他說：「我不是大肚皮呢？」我說：「難道八月七號以前人美就是大導演了嗎？」大家都笑了。

老金雖然收入不算少，但生活還不夠寬裕。他叫我設法替他借三百塊錢。我說，「這個好辦之至，且看明天航空救國成績如何。」

老金說：「我住在延平村，一家大小共是五口。我的祖母像是□□（馬兒註：是什麼？記不起他說的是什麼了。）我是大司務（厨子），我弟弟是二司務兼打雜的（上街辦貨），我的老婆（人美）是娘姨，我的妹妹是大姐……」。洪偉烈說：「還有……」人美不準他說了。

戲院	片名	時間
大明	窮冤淑女	二時半 五時半 九時一刻
南京	狹路相逢	二時半 五時半 九時一刻
國泰	愛的悲哀	三時 五時半 九時一刻
大上海	國秀小史	三時 五時 九時一刻
卡爾登	萬花園	三時 五時半 九時一刻
金城	酒色財氣	二時半 五時半 九時半
新光	女兒經	二時半 五時半 九時半
巴黎	新羅賓漢	二時半 五時半 七時半 九時半
上海	春宵曲	三時 五時一刻 七時一刻 九時一刻
北京	裝修暫停	
光陸	大富之家	三時 五時半 九時一刻
融光	風雨滿車	三時 五時 七時一刻 九時一刻
黃金	春宵曲	二時半 五時一刻 九時一刻
東南	路柳牆花	二時 四時 七時 九時一刻
光華	香雪海	三時 五時半 九時半
中央	春水情波	三時 五時半 九時一刻
新中央	路柳牆花	二時 四時 七時一刻 九時一刻
明星	到西北去	二時 四時半 七時 九時半
華德	戲迷傳	三時 七時 九時一刻

明星家庭今日出版

上海漫畫圖書公司刊行之明星家庭、業已出版、每冊實價大洋五角、

「女明星日記」暫停一天，交關抱歉。

戲院	片名	時間
世界	珍珠塔	三時 七時半
山西	故都春夢	三時 八時
威利	刀光血影	二時 五時 七時 九時一刻
榮金	女人	六時 九時
辣斐	一夜風流	二時半 五時半 九時一刻
東海	紅樓春夢	二時 五時 九時一刻
虹口	奈何天	二時 五時 九時一刻
人堂	三姊妹	三時 七時
蓬萊	漁光曲	七時 九時
浙江	風雨之晨	三時 五時 七時 九時一刻
萬國	邊海情潮	一時 七時 九時
共和	三姊妹	三時 九時
	骨肉之恩	二時 四時 七時 九時
卡德	命	三時 五時 七時 九時
九星	凌霄壯志	三時 五時半 九時一刻
恩派亞	萬歐之王	二時 九時一刻
百星	銀探案	二時 九時一刻

再會吧，上海！

阮玲玉　張翼　主演

鄭雲波　編劇導演

聯華二叉貢獻

是一個弱女子慘痛的呼聲！是大上海中無窮毒的悲劇！

竊聘金　忽自殺

華安旅館中服毒青年　查爲無錫洛社人　遺下新詩一首

老親不識畫中人

北浙江路華安旅館，於本月二十七日來一少年，開七號房間住宿，該少年衣冠楚楚，隨身攜有布提箱一隻，自書姓名於旅客表上爲謝英卿，二十一歲，無錫人，業商，據稱由無錫來滬，下車後即就近下榻該旅館，少年愁眉蹙額，似有隱憂，住該旅館數日，每天出入無常，至前晨九時許，少年起床呼茶役購粥一碗，食後仍即閉門高臥，直至下午二時，未見其起，而房中且寂然無聲息，茶役生疑，亟報告館主干麟到來，啓門入內，不禁駭然，見少年仰臥榻上，面色慘白，口流白沫，神志昏迷，不能言語，情知已仰毒矣，當報蒙古路警察所，派員馳至，將其送入醫院，醫生因發覺之時間已遲，毒已蔓延心臟，不能挽救，延至晚上七時殞命，隨將屍移入太平間，在其衣袋中抄出大洋十三元，銅元十四枚，旋公安局派員赴該旅館檢查死者之行篋，以冀覺遺書或其他痕跡，足以證明自殺之原因，當查篋中除藏青嗶嘰綢絨袍綢袴絲襪等計共十六件外，並獲女子照片兩幀，（見圖）及歪詩一首，住址字條一張，與服剩之煙土少許，其詩照錄如下，「秋夜長長未合眼，心中悶愁無處栽，錫山北外孤零人，傷心入陰見雙親，」住址字條爲「無錫洛社謝陳巷十五號謝英欽先生收」等字樣，公安局即根據上書地址，電告其家屬，

◇◇◇◇◇驗得係服牛雅片

死者之母吳氏得電後，於昨日下午五時到滬投局，經所長訊據氏供，丈夫早故，膝下有一女兩子，長子即死者名庭海，英卿係其化名，次名庭標，年十四，現在本市老閘橋某商店學業，死者尚未娶妻，亦在本埠陸姓所開之某

◇◇◇◇◇印刷所充練習生

業已滿師，一月前死者返錫，適其姊字人受聘，死者即竊取聘禮中之銀洋五十元，潛行來滬，迄今已歷兩旬，不知如何，竟投旅館自殺，箱中檢獲之女照爲何人，渠亦不知云云，所長乃諭候法院今日驗明屍體具領收殮，

民衆療養院開幕通告

總院　英租界多亞路三六號新西橋首東　電話九○三○七號　（即從前作霖療養院舊址）

第一分院　法租界八仙橋青年會南首敏體尼蔭路四九號

第二分院　法租界寧波路三十四號公所後背

本院所抱的宗旨及願望

減輕病家負担　提倡經濟治療

主治科目

內外科　產婦科　耳鼻咽喉科

花柳科　戒煙科　腦病性病科

皮膚科　痔瘡科　生殖泌尿科

診察時間上午九時起下午九時止　星期照常　住院□時

施診號金二角　時間　上午九時至下午九時

特診診金一元二角　上午八時至下午十時

佈種牛痘　號金診金一律豁免　赤貧全免

特設血清戒烟　絕癮迅速　取費公道　住院療養　毫無痛苦

新法戒煙科　住院走戒　任從自擇　保證安全　印有詳章　絕癮妥善　函索即寄

謹擇於國歷十一月一日爲本院舉行開幕典禮敬備茶點恭請

各界賁臨參觀並求

教正更希望

同道

指導

民衆療養院謹訂

鳳儀印書館主人被洒鏹水

主使犯　拘獲

宋律酬勞　何阿六懷恨就商於師父　出三十元買兇

大通路東斯文里鳳儀印書館主吉祥雲、於十月二十七號上午八時許、在寓所被人誘出、用硝鏹水澆傷面部、業經當場追獲凶犯甬人郭勇章一名、解送第一特院訊押、各情已誌本報、茲悉此案於改期中經獲犯郭勇章詳細供明主使犯並非李阿菊、實係向爲拍賣業之甬人何阿六（即何炎飛）、錢有趙雲忍者、前因與吉印刷上

款項糾葛　被告向法院起訴、結果趙敗訴、除應償還吉所訴之款一百七十餘元外、並負担訟費、趙乃挽托何阿六向吉說項、當時何給付吉支票一紙計洋一百二十元外、其餘之款、須作何之酬勞、但吉未允、以何不應無功受祿、因此積有仇隙、及後吉曾於五月二號糾衆向何毆打一次、何乃

屢思報復　遂與其師即老頭子謝寶卿（住居愛多亞路一三三七弄馬樂里七十八號）商議復仇之計、由謝闢室於鄭家木橋大方旅館二百三十三號房間、從長計議、至出事之前數日、又邀同伴阿菊張興隆郭勇章等、先往吉家佯作租借餘屋、實際係認明吉之面貌、以便動手時不致錯誤、後復在天蟾奈樓

秘密會議　決定以鏹水澆洒銷毀吉之面容、遂乃帶領郭勇章先赴法租界環龍路四一七弄十一號何之寓所及愛多亞路馬樂里謝寓拘捕、均無着、纔在大方旅館將何阿六捕獲、帶入新閘捕房、昨晨解送第一特院刑八庭、捕房律師張天蔭

依傷害罪　起訴、並陳明以上情形、請求改期、與郭案併訊、又據吉祥雲投訴一過、詰之被告何阿六祇承認因遭吉毆打、故出洋三十元請其師派人報復、亦將吉毆打、直令郭被捕報登載後、始悉其師係用鏹水澆洒、事前我實不知云云、經吳廷琪推事核供、諭何押候十一月二號與郭勇章併案訊理、

英商英美煙公司　組織兩新公司

關英商駐華英美煙公司（有限公司）、新近組織兩個新公司、一爲英商頤中煙草股份有限公司、一爲英商頤中運銷煙草股份有限公司、自本年十一月一日起、從前英商駐華英美煙公司（有限公司）及英商和泰煙公司（有限公司）、在中華民國境內之一切營業、將由該二新公司接收、此係內部一種改組計劃、冀於營業方面得以增加其效率、蓋新公司在滿洲香港澳門以及法屬印度支那等地、無營業上之關係云、

平等閣筆記

每冊大洋八角　毛邊紙大洋一元

上海望平街中有正書局

妹妹霜

歡迎批發

分磅瓶，大瓶，小瓶，三種。

美容妙品

質髮淨色光白香味幽雅　禦寒風免皴裂護肌美容

上海四馬路太和大藥房發行

黃益壽醫師專割包皮過長

包皮過長之害

本醫師之經驗

並治花柳遺精各種生殖器病　時間九至六時星期日照常　診所愛多亞路

性病指迷　淋病眞相

每本正價六角　二刷本二角四

電話二五二四四

樂胃靈

胃病聖藥

樂胃靈爲唯一胃病良藥無論心肝胃氣痞塊食積等症一經服用立止疼痛永不復發

飯量大進

愛多大藥房總發行　電話八二四一二號

商務印書館　本週初版新書

日期	書名	著譯者	冊數價格
十月廿八日	四部叢刊續編　漢上易傳	宋朱震撰	八冊三元五角
十月廿九日	飯桶生涯的片段（世界文學名著）	Eichendorff著　廖輔叔譯	一冊五角
	宗教哲學引論（百科小叢書）	Matthews著　殷佩斯譯	一冊二角
十月三十日	徐天池筆山水人物花卉冊	紀源堂收藏	一冊二元四角
	中國詩學通論（國學小叢書）	范況著	一冊七角
十月卅一日	英文中國天主教傳教史	德禮賢著	一冊一元二角
	中國語言學研究（國學小叢書）	Karlgren著　賀昌羣譯	一冊四角五分
十一月一日	現代商品學（現代商業叢書）	劉冠英著	一冊一元二角
	張騫西征考（史地小叢書）	桑原騭藏著　楊鍊譯	一冊三角
十一月二日	蒙古概況與內蒙自治運動	方範九著	一冊三角
	緬林尺牘	鄭穎孫收藏	一冊三角五分
十一月三日	高級農業教科書　蠶體解剖學	朱美予編	一冊八角
	解心術學說（社會科學小叢書）	Flugel著　陳德榮譯	一冊三角

通信現購　通信現購本館出版各書不收郵寄費　其託各地中國銀行上海銀行金城銀行及浙江興業銀行匯款向上海發行所購書者並免收匯費　另印詳章備索

759

中華教育界

◆全國郵局均可代定◆

本刊特色

①內容充實，並深不偏。②適合教師實際需要。③參考有系統的時間的信仰。④用語文字，切中時弊，不踏空虛。

第廿二卷第五期要目

我們的教育到那裏去？……李蒸

中學國文教學目的之研究……阮真

學習轉用的檢討……潘大道

深入農村之日本社會教育……朱有巘

定價	郵費
月出一冊　每冊一角半　全年十二冊　大角半　一元二角	國內及日本不加　香港澳門每冊加六分　國外每冊加一角半

廉價期內　概打九折

中華書局發行

（甲433）

亞洲銀行開幕通告

本行業經呈奉　財政部核准頒給銀字第一九八號營業執照並呈准　實業部註冊發給設字第八〇六號登記證專營各種　存款放款　滙兌　貼現　保管　倉庫　及其他一切商業銀行業務茲定於十一月一日舉行開幕典禮敬備茶點恭請各界　惠臨指教諸希
公鑒

董事長　徐伯熊

董事　張景呂　唐壽民　朱吟臣　楊富臣　潘志銓　周佩璋　沈寶甫　周景廉　孫少甫　童顯庭　鄭贊庭　李馨洪

監察　鄭仁業　祝善寶　魏善甫

總經理　李馨洪

副理　襄理　袁雄之　趙玉如　趙宗遠

行址　上海寧波路第八十九號

電話　一七五〇〇（轉接各部）

電報掛號　二四二二（有線無線同）

注意：在開幕期二個月以內各種存款皆照章加息一厘　略備贈品以表優待而資紀念

裘汾齡律師代表德商美最時洋行信泰祥毛綸號為黑貓牌絨線啓事

茲據美最時洋行代理法租界興聖街口第一家信泰祥毛綸號特向英國著名廠定製黑貓牌絨線來華獨家經銷歷有年所並由信泰祥毛綸號向國民政府商標局註冊領得商標註冊證書第一八六三八號黑貓牌商標專用權近有假冒黑貓牌絨線及故意仿冒商標損害營業等事屢見疊出今由該行等委託本律師代表登報警告嗣後倘再有上項情事發現本律師當根據當事人之意旨依法訴究，切實其特此啓事　事務所南京路大陸商場五二七號電話九二四一六

法租界興聖街口第一家

上海信泰祥絨線號

電話八五六四五

新貨到齊隨意選購

專售各種絨線

另有犧牲品出售

黑貓老牌　獨家經理

黑貓牌絨線是最時洋行出品採用最優等純粹羊毛原料製成性質柔軟經久耐用顏色艷麗久滌不變譽滿全球早蒙各界讚許歸本號獨家經理值此秋殘冬來之際各界仕女及早備衣禦寒君最滿意以貓牌絨線

手工織就絨衫　每件二元二角

手工織就絨馬甲　每件一元三角

最新式印花絨線

蜜蜂老牌四六股絨線　老鴨牌毛冷團絨線　各種粗細絨線　應有盡有

分售處　興泰絨線號（蘇州閶門吊橋下）　泳德絲線毛絨店

徽寧旅滬同鄉會救災委員會乞賑

逕啓者本年入夏旱魃肆虐三月不雨禾稼枯死各屬尤慘災民嗷嗷待哺流離失所秋收無望繼以冬寒饑寒交迫慘不忍睹仁人君子諒同此心務懇慨解義囊共襄善舉以救災黎是所至禱

徽寧救災委員會

委員長　楊鴻天

副委員長　汪詒年　湯志先　李洛　曹弼　吳蘊山　趙竹新

常務委員　汪書裳　馮曉　張蒼民　胡濂　胡紹曾

財務委員　汪棣章　朱靜安　許鑑　賈竹峰　顧鎮淵

等同啓

代收捐款處　天津路太平銀行　北京路中國實業銀行　四川路口

有美皆備

無體不臻

美麗牌香煙之五美

華成煙公司出品

習字須知 顏柳歐趙四家習字帖

習字者得名師善法如行路得明燈不入歧途今之書家書法者本局煞費苦心將四家真蹟搜集從描紅起至臨本止編成六冊入手既正定成書家月每字都經評有先後可以無師自習每家大本每本五分六本共洋三角四家合購共二十四本減售一元此實破天荒第一妙法請試一用當知非虛再第一冊描紅本用手印改良鋅版尤為清朗但本局所出書籍均是卅年前之定價較別店價值從不加價故門市一律實售

上海棋盤街　南京太平街　有正書局啓

新開　黃明德國藥號

擇國曆十一月一日正式開幕

本堂採辦國產藥材丸散膏丹花露藥酒吉林大山人參參燕銀耳關東毛角鹿茸香料細藥無不應有盡有價廉物美惠顧無任歡迎開幕期內廉價一月人參再造丸買一送一聊答

惠顧雅意

特設　代客煎藥　接方送藥　設備新式　藥力準確

地址　派克路青島路口

電話　三〇二四八

施卓人律師代表王逸公緊要聲明

茲據當事人王逸公委稱竊本年八月廿八日與大福公司……余因被人假冒名義……事後調查……特委託貴律師代表登報聲明……等情前來特為代表聲明如上　事務所河南路……電話九五七八四

上海二天堂藥行分行二週紀念大犧牲大贈品宣言

敝行所創製各種藥品。俱選貴重國產原料。配以經驗良方。精工泡煉。法製得宜。致力神奇。功能偉大。行銷以來。垂廿餘載。名馳中外。有口皆碑。自設分行來滬。時僅二週。風行遐邇。深荷各界人士擁躍購用。莫不稱為妙藥靈丹。敝主人感激之餘。益加奮勉。以期普惠人群。貫澈我佛慈悲濟世之願。復求引起各界提倡國藥。並藉酬歷來顧主之隆情起見。謹定於國歷十一月一日敝分行成立二週紀念之辰。舉行大贈品三星期。凡購藥品滿五角者。加贈價值二角之良藥。多購類推。可在本出品同價之各藥中任便採擇。際茲初冬已屆。宜進補品。敝行向發明之「強種血中寶」。功能補氣補血。補腦補精。健胃強身。調經種子。培元固本。益壽延年。常服有返老還童之功。轉弱為強之效。誠男女老幼無上補品也。其餘各藥均具治病神效。尤為居家行旅中必備之要物。惠顧諸君。幸垂鑒焉。外埠函購郵費加二各處經理如在贈品期中現款批發特別優待茲將各藥原價列后

萬應二天油	起死回生　能治百病	大瓶一元三角　小瓶一元
強身血中寶	培元固本　反弱為強	每盒一元二角
皇后補養丸	養血滋陰　調經種子	每盒一元
兒科根基散	去熱除痰　防止驚風	每包四角
療肺止咳散	寒熱久咳　一切根治	每包二角
靈效眼藥水	專治眼疾　去膜明眸	大瓶三角　小瓶一角
即止頭痛粉	頭部刺痛　即服即止	每包一角
發冷發熱丸	祛散寒痰　疏解邪熱	每包角半
補血清臟丸	開胃消積　去濕滑腸	每包二角
拔毒生肌膏	膿瘡爛肉　去腐生肌	每盒半角
頑癬藥膏	癩頭頑癬　立搽立愈	每盒半角
胃氣靈藥	心胃氣痛　奏效如神	每盒伍角
萬靈佛丹	吐瀉腹痛　防疫衛生	每包一角

香港二天堂藥廠上海分行啓

安南　廣州　北四川路中老靶子路口

陸夢鄉被捕交保

捕房控陸侵佔存款及詐欺　據稱經理僅有名義

改期與陸錫侯案併訊

中國興業銀行倒閉後、常務董事陸錫侯經捕房查明該行所吸收之儲蓄存款、均係陸用不正當之營業方法騙存、業已對陸提起詐欺侵佔等罪之公訴、由第一特區地方法院拘案訊押、各情迭誌前報、茲悉該銀行倒閉之前、其經理秦抱元預先於九日廿四日挾款逃逸、當時陸錫侯以經理一席、不能虛懸、即將該行副經理杭州人

陸夢鄉升擢該職

俾可對外負責、維持行務、秦抱元昔日受陸錫侯指揮、凡須付出之款、概給該行本票、而到期即不兌現、陸夢鄉在此、亦受陸錫侯指揮、輒以本票搪塞、如本月九日某報館因有款存於該銀行、特簽一支票、計洋一千一百五十元、交由中南銀行代收、詎陸夢鄉

因行內現款毫無

而又無拒絕不付之理、乃藉端挑剔、故意引起取款人與之辯論、拖延時間、此時居然得借、取款人至滿三時後四時、陸始允付款、惟言已過規定營業時間、不能兌現矣、當出該行一千一百五十元之本票一紙、書明為十一月十一日期、取款人祗得攜歸、迨至十一日、該行忽然倒閉、致此款

迄無著落

最近第一特區地方法院決定凡欲控訴該銀行負責人者、仰投捕房報告、以憑合併辦理、遂紛紛投總巡捕房報告、或其他各項受騙之人、而持有該行不兌出票、該報館因亦將此無用本票、送呈捕房、請調查之下、認定出票之時、陸夢鄉已任經理、則應與陸錫侯同負欺騙責任、陸夢鄉乃於前日在小沙渡路五號家中被

捕房逮捕

押至昨晨一特院、由錢庭長提審、捕房律師汝葆彝陳述案情後、並謂被告陸夢鄉已在捕房供認此項本票、彼受陸錫侯教唆簽發、應請將案改期、將來合併訊辦云云、質之被告供稱、我雖由陸錫侯任為經理、但事實上之經理一職、仍陸自充、該被告繼述本票不兌現之理由、及

本票簽字

之手續、其供詞頗多與日前提審陸錫侯時到庭作證所述者不同、遂着其從實承招、不得吞吐、時適上海銀行職員伍克家因事亦在法庭、錢庭長亟欲調查本票情形、即喚伍至案、命其陳述銀行簽發本票之手續、俾資參考、據伍氏證稱、簽發本票之手續、當視銀行

範圍大小

而定、其辦法如上海銀行則凡發本票、俱訊需使常務董事知悉、若組織較小之銀行、常務董事當駐行內、則當然能知矣、錢庭長嗣諭被告陸夢鄉交一萬元舖保、改期與陸案併訊

◎●●●●●●●●

另歐國旅行團　本埠中社旅行部組織之南京旅行團、均已就緒、茲因審定之滬京快輪、已於上午後出發、故准定十一月十二日晨六時啓輪出發

時報播音講稿欄

職業應用文（十一月一日下午五時半起播送）（永牛廣播電台週率一〇八〇）

周穉青

函牘

在昔日職業上所用信箋、多係白紙紅線格、每張三十二行，統稱如意箋，取其寫時，能長能短，可隨意裁切之意，近年各公司行號中通用信箋，則多用八行或十二行者，白紙上印有紅線格，橫列某某公司名稱、地址、電話號碼、有線及無線電報掛號等，有註第　號第　頁空格，亦有印就中華民國　年　月　日空格者，照格填註可矣。

今日下午五時三十分教授職業英語。

職業英語經售處：時報館營業部　新聞報（寧波路口）　永牛廣播電台　南京路英華街口

三十六歲男子與四十二歲孀婦同居

官問他究竟愛的什麼

遺棄要求法官懲辦

……已故工部局大寫席金貴之……

富堅清 支吾其詞

曾任青浦公安局第二分局長及河北定興縣官產局長現爲三星影片公司股東之蘇州人富堅清、（又名富章淮）三十六歲、現住八仙橋恒茂里四號、近被住居八里橋街餘慶里十六號已故工部局大寫洞庭山人席金貴之妻鎮江人趙領弟（又名王文秀四十二歲）延沈世儀律師以假名同居實施詐財罪（刑法三六三條）控於第二特院、該案法院准狀、昨由邱煥瀛推事開第二刑庭傳訊、被告富堅清偕辯護律師毛賢神到庭候訊、當由自訴人趙領弟供稱、

先夫席金貴

病故迄已十一載、我孀居龍門路信平里、素有令譽、日常生活費用、全賴先夫遺產維持、被告富堅清以爲我擁有資產、乃於去年多月請鄰人汪老太太介紹與我相識後、殷勤和悅、藹然可親、溫存體貼、無微不至、我雖抱永不再嫁主義、但受彼告百般誘惑、卒墮其術中、去年歲底、與被告實行同居於恒茂里卅號、起初我恐怕

他不懷好意

時刻防備、而他的欺騙工夫高妙、約我同赴毛賢神律師事務所簽訂同居契約後、旋向我稱、「你在匯豐銀行存款利息太輕、不如提出另存華威貿易公司、可以多取利息」、我聽他言、亦上其當、乃將我用的圖章交給他、他於本年二月二十四日將我在匯豐銀行一千二百七十三元存款提出、轉存華威公司一千元、餘均被他取去化用、該千餘元存摺、忽書富記存、我當向他質問、他說「你我是夫妻、

你的是我的

我的是你的、何必分開呢、」我被他這一番言語弄得亦無話說、不過存摺還由我保存、以後他到北方去、我又給他路費、不料至本年七月間、我患病在床、他說需款用、將存摺拿去取一點錢、他將存摺拿去之後、竟杳如黃鶴、以後他忽具狀對院、要求判令與我脫離同居關係、如此情形、他以爲我有錢、假名與我同居、將我存款騙用殆盡、知道我現在沒有錢、又要與我脫離同居、他的居心不良、害我到如此地步、

請庭上辦他

罪、並判令他返還我一千元存款、繼據被告富堅清供稱、我於去年廢歷十二月初八日與自訴人趙領弟發生同居關係、並經毛律師證明、以後我要到北方去、她知道我在北方與名妓李志美（艷珠）有同居關係、她不准我走、要我登報聲明與李志美脫離同居關係、同時要我給她一千元、保證按月給她九十元家用、她的條件我完全辦到、華威貿易公司千元存摺係我自已存款、

交給她作保

證、並非她的存款、本年八月一日、她忽向我、又與她的老相好劉某同居餘慶里、因此我要與她脫離同居關係、她每月五十元生活費係我供給、我並未用她分文、訊至此、邱推事詰問被告富堅清爲何三十六歲男子、要與四十二歲的孀婦同居、你究竟愛她的色、還是貪她的財、富堅清經此詰問、乃支吾其詞、邱推事遂諭本案改期十一月九日再訊、被告富堅清交妥實店保、法警遵諭、將富堅清帶下、旋宣告退庭、

姚主教路 貝當路角 召租

樹德坊

洋房門面住宅 俱有租金每月 自三十二元起

交通便利 空氣新鮮 抽水馬桶 浴室俱全 大小俱備

中國營業公司經租 四川路

樂的能

五淋白濁 一盒斷根

小說

春城歌女（二六二）

（李薰風）

第十回 此恨綿綿幽魂歸地府 餘情娓娓愛侶走他鄉

田夢北是心裏有事、言談話語、總是不大自然。黃梅麗卻是情有所鍾、業已得到相當的歸宿、她從心裏就是快樂的。因之表面同路同行、骨子裏截然不同、完全是兩樣的。溜溜了半天馬路、黃梅麗忍不住就問道：「我們出來的功夫不少了、走的腿也怪累的、還不該回去麼？」田夢北本是無所謂、也便信口搭言、笑道：「回去就回去罷、天也不早了。」黃梅麗看他隨口說來、天剛剛才十點多一些、便說是不早、暗暗好笑着、跟他又往回路上走來。兩個人還沒有走到回路的三分之一、忽然一輛飛快的洋車、從後面趕過來、車上坐着一個老頭兒、回過頭叫一聲「這不是田大爺麼？」田夢北一看那老頭兒不是別人、卻正是自己昨天接待的那位王老好、他也爲之一驚。說道：「呀！老好！你這是到那兒去？」王老好的洋車、隨着他的叫聲、也立刻站住了。他驀地就跳下來、氣急敗壞、拿一條粗布巾、擦着頭上的急出來的水蒸氣、喘呼呼的道：「我的大爺、幸爾碰見、不然、也是讓我去碰釘子。我還不是到別處去、正是去府上請您。」說到這個您字、他一眼瞟着黃梅麗、即將底下要說的言語、嚥了一嚥、轉了一個口氣道：「您昨天答應我的、今天怎麼還不去呀？」田夢北見他見了面沒別的、依然是昨天的那話兒、自己有黃梅麗在旁、說話固然以避諱一點爲妙、無如也要問問明白、於是笑道：「我一會有功夫就去、何必着忙、反正我今天一定到、也就是了。」王老好見他言談自如、尚不悉骨子裏的情由、便也無所顧忌、給他一個衝口而出；急着道：「大爺、話不是這樣說、您是隨便的、人家可是活一時是一時、不能隨您的便呀！大姑娘從昨天後半夜起、乍醒乍不醒、滿嘴裏常說鬼話、時時刻刻、念叨着大爺怎麼還不來、太對不起大爺、自己把自己害苦了、還落一個不好的下場頭。是我們隨侍左右、一刻兒不敢離開、還好、把這雞鳴五鼓的一關、算是過去了。

三友實業社
大減價三十天
今日起

麗華公司
特別大減價

價賤空前

碧鶴紗、叫綢紗 每尺三角八分

買一尺送一尺 彩條斜紋絨 每丈五角

TTT灰色維也納 每尺一元二角八

綢緞 疋頭 大贈品

三樓駝絨部 純淨蒙古駝毛 每磅九角半

38×86 五斤絲綿被 每條四元三角半

印花被單 每條一元四

四樓 美亞真絲 時花雙面緞 雪花真毛葛 新式喬吻綢 印花葡萄綢（購上列旗袍料一件）奉送各色真絲夾裏一件

襪部 純羊毛中人反口襪 三雙一元 真價絲光純女襪 每雙一元 買一雙送一雙

化粧 大號力士香皂 每六件八角半 上等青春霜 每瓶二角 買二瓶送二瓶

洋什 一九三五年美國哈德門呢帽 每頂九元半 男女駱駝絨衣 每件二元六角 34捲邊花面盆 每元三只 駝絨童大衣 每件四元

皮夾部 真皮男裝拉口鈔夾 每只一元 新式沙皮手挽袋 每只一元二角半

鞋料部 英國力士大號刷鞋具 每套一元三角半 摩登雞皮高跟女鞋 每雙四元九角半 絲絨軟底男女拖鞋 每二雙九角九分

各大綢廠假座四樓舉行

新花綢緞展覽大會

新花綢緞薈萃一堂 任客參觀

南京路中 浙江路東

中華百貨商店
特別大減價 同時大贈送

綢緞部 各色加重素綢 每尺祗售一元 美亞出品閃色凝香綢 每尺特價三角八分

疋頭 羅紋旗袍料 每件五角半

皮鞋 男裝德國紋皮鞋 每雙六元半

毛衫 男裝加厚衛生衣 每件五角

襪部 女裝加長蔴紗舞襪 三雙一元

五金 二磅保暖熱水瓶 每只五角半

五洲藥房門市部
大贈品
十一月十五日起 三星期

凡購本牌品滿一元 即有精美贈品一件

祇有四天了！

總店 四馬路棋盤街口

支店 天后宮橋北堍 北四川路靶子路 南市小東門 西門蓬萊市場

別墅牌香烟

兩個問題：

(一)附有贈券之香烟、品質多低於所付之代價

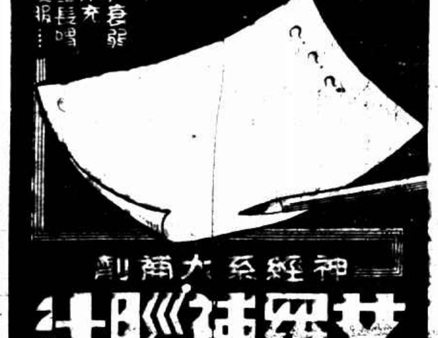
(二)贈券非包包有、常常令人失望

欲解決上述二問題、別墅牌香烟適當其選、請嘗試之、包君滿意、包君決不失望。別墅牌香烟、品質之高尚、空前絕後。每小包內、附入贈券一張、包包有券。券券有贈。所有贈品、均係日用必需之物。其中更有特別優美貴重物品、爲諸君意料所不及者。

永泰和烟草股份有限公司出品

沒字碑

只緣腦力衰弱 文思不來 時有擱筆長嘆



神經系大補劑

艾羅補腦汁

上海中法大藥房發行

敬送

遺精早洩自療法

阿墨林

去濕 止癢 癬疥 酒濕

一滴即靈 藥到病除

駭人　三小孩囊中纍纍　做賊

十餘日不過盤 訊悉來路不正當

前晚十時四十分、南市東門路福安公司游藝場請願警趙子齡據人報告、警見場內有三孩童身畔帶有多數鈔票、察其形跡、不類大家子弟、綁警即將該孩童扣留盤詰、詎言語支吾、警即檢查三孩、計男孩沈雲德（十五歲三北人住小南門西鈎玉弄廿四號）身畔抄出鈔洋六十元、小刀一把、又在男孩張銀生（十三歲松江人住東鈎玉弄廿四號）身畔抄出鈔洋三十餘元、又在干連根（十五歲通州人住東鈎玉弄一號）身畔抄出十餘元、共抄獲鈔洋一百元、現洋三元、銅元三元、詢悉係摸竊各人皮夾得來、當即一併帶所請究、經劉所長訊據該沈張干三孩同稱、所有鈔洋係摸竊皮夾所得、惟皮夾已丟在黃浦內、當以共同偷竊他人銀洋供認不諱、判一併解局法辦。

鄰家炊午飯　汽油觸熱燒

新閘路底大陸橡膠廠

三男工與隔籬一婦燒傷

◇……昨晨三處火警幸均即經救熄……◇

大陸橡膠廠、開設於滬東韜朋路底八七六號、廠內設備頗爲完善、工場房屋均係新建平房、男女工人共有一百四十餘人、該廠出品爲手工牌橡膠套鞋等物、銷路尚稱不惡、

昨晨 十一時二十五分、有男工江陰人趙搖心（三十二歲）、常州人錢鶴鳴（三十歲）、江陰人蔣俊寶（念八歲）三名、在末進兩工房間之弄內、用油和以「凡司林」、盛於大鉛桶內、以便調和後送至丁場刷光鞋面之用、詎末進工房之隔壁、爲本地人唐姓之竹籬、該竹籬內爲房客業小販干振祥家之炊食處、置有風爐木料等物、

不料 該三人正在工作之際、干振祥之妻在竹籬內引火炊午飯、火方燃着、「凡司林」亦即被引過竹籬、轟然燃着、干妻當場灼傷雙手及面部、頭髮亦被燒焦、同時大鉛桶內之凡司林、亦即

着火 轟然一聲、工房之窗亦燃燒、同時工作之三人、亦均燒傷倒地、傷及頭面手足等部、當時該廠帳房聞聲、立即用滅火機數具、將火救熄、一面報告該管捕房及救火會、派救護車前往將受傷之三工人（見圖抬者及臥者）及王妻（見圖）車送醫院醫治、時延與、救火會聞警、驅車往救、旋熄滅、當

蒙古路棕繃店

江西人李福元、三十三歲、在閘北蒙古路鳥鎮路口二百〇二號開設棕繃店、昨日上午四時三十分、該屋後客堂突然起火、霎時間客堂後之扶梯燒斷、當經站立該處之崗警相雲發覺前來、同時住該屋業搖船之寧波人邵金榮、業煤炭夥計之本地人袁阿狗、無錫人任和尚、亦於是時驚起、因梯已斷、乃由臨街之窗中用繩一一援下、閘北各段救火會旋亦聞警齊集、到場灌救、歷一小時始熄、幸未傷人、二百〇二號房屋全部被焚、公安局新閘分局旋將任和尚邵妻邵馬氏袁妻袁林氏等三人帶局、訊問起火原因、俱稱不知、

八埭頭　一女傷

昨日上午十時三十四分、滬東韜朋路近平涼路之八埭頭、二五三號東洋房子前樓、突然起火、頃起火時、同房蕭姓女孩名阿娥十五歲、未及逃出、灼傷頭部、傷勢尚輕、

血氣未定　戒之在色！

小小年紀 行已可懸

男童鄭安心、十八歲、寧波人、住城內舊校場三七號、又鄭雅臣、十七歲、住南市北鳥鎮路橋三七號、洗至小世界歌舞團游玩、向各舞女胡調、意圖約舞女出外開旅館吃大菜、經該團主任劉小魯所悉、除將舞女管束外、並嚴詞斥責、詎鄭鄭兩童懷恨、曾具匿名恐嚇信致劉、並欲以激烈手段對付、以故劉小魯於昨將鄭鄭兩孩扭獲、送交邑廟警察所請究、經劉所長訊據鄭安心鄭雅臣同供否認書寫匿名信、當因證據不足斥釋、

潭子灣日商牛骨廠　煙囪冒火燃及鄰舍

◇……鄰人幫同撲救反被請求拘究……◇

閘北潭子灣日商兒玉牛骨廠、前日下午四時許、該廠之煙囪突然冒火、燃及與該廠毗連之江北草棚、勢將成災、工人亟用廠中所備之消防器具施救、同時有住該處草棚內之江北人戴洪祥、婦人江周氏、戴鄭氏、孫夏氏等四人、因恐殃及其草舍、幫同救火、將該廠煙囪拉倒、當即熄滅、得未成災、詎該廠日人以戴等不應將其煙囪拉倒、派員向新閘分公安局聲請拘究、並稱火救熄後、失去皮帶一條、請一併追究等情、龔區長當於昨晨親赴出事地點調查眞相、並將戴等四人傳局研訊

血汗資騙盡被棄

訴請懲辦負心郎

婦人被控 妓「捲逃有案可查」

住居愛多亞路淡水路口五號常熟婦人楊沈氏、廿八歲、延陳文律師代理具狀第二特院刑庭、自訴住居亞爾培路錢家塘一百七十六號本地人陸福生妨害風化等情、業經法院准詞、於昨日由令昌年推事在第二法庭傳訊、據自訴人楊沈氏供、婦人於十八歲時由鄉間來滬、在八仙橋某姓家幫傭、至廿三歲時、有素識之水菓小販陸福生時常前來兜售水菓、

伴稱 伊妻故世、中饋猶空、欲娶婦人爲室、婦人一時受愚、誤信爲眞、即辭歇生意、與陸同居、渠尤擇吉結婚、不料過門後、被告即諉稱無款、一再游約、延不舉行婚禮、直至今年、被告竟變常態、時將婦人虐待、於七月間將我逐出門外、並將婦人幫傭時積得之現款三百餘元及值洋十四元金戒一只

騙去 爲此不得已請求處被告以應得之罪、並追還被騙之款云云、訊之陸福生供、民人今年四十二歲、向爲小販、時在八仙橋一帶叫賣、惟原告係娼妓、即俗呼淌牌之流、在敏體尼蔭路一帶拉客、即與民人勾搭、曾在湧興旅館連宿五宵、每晚夜度資二元四角、嗣後夕談之下、原告隻身在滬、依靠無門、乃民人亦新

喪妻 室、家中乏人照料、於是同意同居、彼此均得照顧、不料原告進門之後、貪吃懶做、不問家事、向之勸導、反遭惡言相向、後於七月十七日私行捲取民人所有衣服現款逃逸、迨我回家得知、即報告捕房、並登報聲明可證、請求駁斥原告之訴云云、經兩造律師互辯之下、庭諭宣告辯論終結、定期十一月三日宣判、

英國發現箱裝女屍之眞兇姓名查知

倫敦三十日哈瓦斯社電、本年六月間勃來頓地方車站、發現一箱、中貯女屍、法警偵查、尚未破案、[illegible]、警察將箱中覓得之紙片與衣服研究、業已查知眞兇姓名、惟依照英國法律、[illegible]、查女屍發現之時、一部份已[illegible]、並無任何物證、足以斷定其來歷云、

三載同床依然處子

有暗疾加以虐待 無情愛堪　兩願離婚

◇……拋棄其他一切請求

寓居滬西海格路侯家宅二十八號福建人劉榮弟、年近五旬、娶妻陸氏、生一男二女、長女愛珍（現年二十一歲）身段苗條、姿容

娟秀 曾於民二十年廢歷九月初八日、憑本地人陳炳章爲媒、介紹與住居本市法華東鎮夏家宅橋三號在民國路九畝地附近恒興襪廠內充帥街之程敬萱（一年二十六歲）爲妻、詎結褵後、因丈夫患有暗疾不能醫治、故雖名爲夫婦、然無枕席之愛、迄今三載、雙

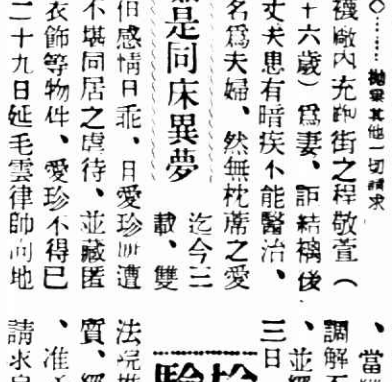
如是同床異夢 方不但感情日乖、且愛珍屢遭敬萱不堪同居之虐待、並藏匿愛珍衣飾等物件、愛珍不得已九月二十九日延毛雲律師向地方法院依法狀請傳案訊明、准予離婚、並判令被告返還原告所交付之飯資計三十一個月共計洋二百四十八元及衣飾等物、當經法院調解處一再開庭、調解不成、遂向法院正式起訴、並經該院派法醫於十月二十三日

檢驗 結果愛珍確係尚屬處女、茲悉該案於昨日下午三時復由法院推事票傳原被到案一度對質、經推事當庭勸諭雙方和解、准予離婚、所有原告其餘之請求自願拋棄云、

紅袍紗帽

大搖大擺的美男女攝中國戲照

北平訊、北海公園昨日（三十日）上午十一時許、有美籍男子二名、美女一人、並帶有中國苦力一名、赴該園游覽、該苦力身負皮箱一個、至園後、在永安寺牌樓前、將皮箱打開、取出中國戲衣數件、由一美籍男子、身着紅色舒衣服、頭戴紗帽、足登厚底官靴、[illegible]、一美籍女子、扮一古裝女子、逐大搖大擺、走至該園白塔前、攝照各種像片、照畢美女復換中國衣、向漪瀾堂走去、隨時攝影、最後始到漪瀾堂殿去戲裝、飲茶休息、據說該美人等、係北京飯店商人、因愛觀國劇、乃購此戲裝、作爲游戲、團團觀者甚多、一時北海公園內傳爲奇談云、



招商局新輪　海元號抵滬

招商局借中英庚款在英國建造海輪、現已完成、第一艘海元號、（一昨日午後一時進吳淞口、[illegible]）定今日入塢檢驗、十二日、加入滬汕港、[illegible]吃水以下船底爲紅色、煙囪黑色[illegible]

經濟壓迫　服毒倒街頭

山東人李坤元、二十七歲、寓四馬路石路口公安旅館、昨日中午十二時、突然出外、背人吞服生鴉片煙、毒發、行經三馬路口、突然倒地、經老閘捕房之二六八一號華捕查見、電知救火會、派救護車車送仁濟醫院救治、一面捕房即派探員前往調查、當時在其袋內抄得致友人信二封、略謂以經濟壓迫、無法維持生計、出此下策、一致其友徐世民、住福煦路模範里二十三號、一致何守章、江西路二二二號、

北海道之雞　產卵數

特誌世界紀錄

北海道青森三十一日電、北海道之雞、北海道之藥丸養雞場、育有列克洪倆之白雞、至本月底止、一年間產卵達三百五十六個、竟打破日本記錄之二百四八個、而對於世界紀錄、亦僅相差一個云、

感謝五台山本清上人

[illegible]

救苦金丹

馮氏斷癮 鴉片紅丸

君亦覺烟毒殺人之可怕乎？君久欲戒烟而苦無良藥乎？時機已至、靈藥當前、此時不戒、更待何時

戒烟第一・絕無痛苦

中央禁烟委員會張主席召集歷任大總統家族會諸公嘉獎

每料一元五角[illegible]

上海白克路[illegible]

紅員司干

十枝扁匣裝　携帶最靈便

煙味清芬　盛名久享

每包均附人人穩得　聯合贈品券

贈品總掉換處　上海南京路先施公司內（陳列贈品七百餘種任憑自由掉換）

各烟紙店均有出售

中國華美烟公司出品

奉送衛生小書　敝局用有「改革中之中華」小冊一書、欄如承索閱請寄一明信片詳示姓名住址當即原班寄上不誤

蛤蟆橫行　警察束手

天津三十一日電、石莊爲平漢及正太兩路之交叉點、市面繁盛、三十日晚間八時、通衢忽來大批蛤蟆、無慮千萬、大者如碗、小者如拳、橫行街市、警察爲之束手、

大軍全線推進　旦夕可入長汀城　北路攻瑞金亦即可收復

◎廈門三十一日電、軍息、蔣鼎文二十九日下令進攻長汀、三十日河田大軍向汀城全線推進、計三十一日或可全克長汀、贛匪大部已離巢、圖逃安遠信豐向大庾南雄竄去、汀境原無多匪、可無大戰、北路克瑞金亦在即、(又電)續息、大軍前進、一日晨或晚、必可下長汀城、

英美日海軍談話　局勢已臻危迫階級　英美對日平等要求決予反對

◎倫敦三十一日路透社電、英美日三國之海軍談話、已臻危迫之階段、衆望今日美日代表之會晤、或可打破僵局、而爲趨向折衷辦法之一轉機、美日代表對於對方之意見、現已詳悉、刻正通盤籌劃、以期覓得未來討論之基礎、日本之立場、現極難捉摸、英美如許其有海軍平等權、日本雖不欲立即使其海軍與各國平等、但願於若干年內告成之、英美則均表示保持五五三比率堅決之意志、故對於逐漸告成平等之議、似必予以反對、因其等於打破比率故也、目前之局勢可稱爲千鈞一髮、

日不接受　英美妥協案

◎東京三十一日電通社電、傳英美方面對於倫敦海軍預備談話前途、觀見不安之狀、擬以⊖作爲平等[illegible]案、⊖合衆國戴維斯大使向松平、山本兩代表所言之史汀生海軍長官之昔[illegible]案、⊖英國麥唐納首相因國及日本、承認精神的軍備平等之原則、及日國及英國、確立維持現行之比率、而以日英間之紳士協定確定共通保有量之最高限度、從而日本體不得超過該限度案等、緩和日本之決意、作自由行動之對策、然日本海軍當局以⊖日本所主張軍備平等權之原則、若不自承認、則無論若何新條約之代替案、日本亦不承認、三國一律[illegible]、與此同、⊖既[illegible]神的承認日本案、而於日英間協定、欲保存比率主義實名實均不得放棄之者、故對於上項三案、付諸一笑、

羅斯福會晤史汀生　詢煤油專賣問題

◎東京三十日華聯社電、據本報息、美總統羅斯福於昨日邀請前國務院長史汀生往白宮、因史氏爲不承認僞滿之強硬主張者、關於僞滿統制煤油問題、特向史氏詢問此後對策云、

白宮舉行可怪會議

華盛頓三十日路透電、白宮今日舉行可怪之會議、財政部與國務院許多要員均與會、其性質外間未悉、惟據財長摩甘索聲稱、乃討論一般財政、白宮人員則稱、乃討論相互的[illegible]判事、羅斯福總統午後曾與前胡佛總統之國務總理史汀生會談、

◎華盛頓三十日國民社電、羅斯福總統今日與胡佛任內之國務總理史汀生晤談甚久、據史氏稱、所談者、皆關外交事務云、[illegible]

蔣昨日出院　檢查身體各部皆甚健全

◎北平三十一日電、蔣檢查身體全部已畢、今晨在院召見劉峙等、下午即出院、

◎北平三十一日電、蔣二日召見蒙古王公阿王等、詢蒙情、

○北平卅一日中央社電、蔣委員長自入協和醫院檢查身體後、截至卅一日止、全身各部分完全檢查竣事、所有腸胃肺臟及器官等部、均經縝密之檢查、並用X光照射、診斷各部皆甚健全、毫無異狀、且胃部消化力頗強、食量較前爲增、當經該院製成檢查報告、呈蔣核閱、蔣甚爲滿意、遂於三十一日午十二時三十分偕夫人宋美齡女士出院、返行轅休息、

橡皮卅一日再議

本埠訊、據本埠接得最後消息、關於橡皮整理限制會議、延至卅一日、結果如何、或可於今日下午五時「時報號外」發表、先是紐約橡皮市價、隨倫敦跌、其後因廠家買進及聞倫敦消息稍漲、倫敦紐約各賣買行、以爲宜乘此購進、據云不至於八成之限制、若七五則先跌後漲、因價格已低也、

橡皮會議之倫敦消息

◎倫敦三十一日路透社電、國際橡皮整理委員會休會消息傳播後、引起震風、致今日橡皮價格暴落、市況不定、一般人咸殷待該委員會下屆開會之日期、但各方面確信必可得一種妥協、衆意皆以爲此次休會、乃荷蘭關於減產之主張與他國不能融洽所致、據每日電聞報載稱、一九三五年標準限額既自動的增多百分之八左右、則一月份之出產百分數、定爲百分之六十五、當亦無足爲異、因此數與目前限額計之、約等於百分之七十也云、泰晤士報稱、若干國家實施限制辦法、感受困難、此爲該委員會未能商得妥協之一原因云、金融新聞稱、關於國際協定之破裂可能性、會場中誠不免稍有此須討論、但此種破裂、一時未必有之、而謂協定終不能成立、亦難置信云、

三十日橡皮會議延期

◎倫敦三十日路透電、國際橡皮整理委員會今日集議、未曾議定明年初期橡皮出口數額之辦法、會議後發出公報、略謂國際橡皮整理委員會今日舉行每月常會、公推出席之湯森德爲美國橡皮製造家之代表、故顧問團現已完全、委員會討論明年一月起橡皮輸出限額之百分數問題、對於此點尚無妥協、展期再議云、

投機者之危機

又據一般人觀察、此次世界橡皮整理限制會議未成立以前、及一九三二年司帝芬限制以前、每逢國際開會討論限制方法、橡皮市價即漲、會議似要成功、更漲、忽然不合破裂、即大跌、故最有力操縱投機市場者、即有力可以討論及破裂會議之人、一九二二年英國大憤、不顧國外若何、單獨限制、卒被破壞、去年英國又憤、政府公然宣言、不接受任何方面討論任何限制方法、各國始就範圍、豈知協定以後、在每月常會之中又有不合發生、其是否爲本身種植者之利益計、則不得而知矣、總之全世界投機者於不知不覺之中、十數年來無不爲操縱者所搜刮、故做橡皮遠期、宜量力少做、以與操縱者相挺也

日外省發言人發表談話　謂俄僞邊境迄未安定　恐一輕微事件發生即足釀成大禍　日僞軍隊已採取相當措置

◎倫敦三十一日哈瓦斯社電、日本外務省發言人、向新聞紀事報訪員發表談話、對於日俄關係、有所論列、其言曰、「俄國與「滿洲國」邊境情形迄未安定、余恐有一輕微事件發生、即足釀成大禍、」至關於中東鐵路賣買之談判、行將結束、此舉容或有利於日本、但俄國軍隊集中海參崴附近一舉、就日本觀之、其關係實較中東路買賣成交、尤形重要、該發言人繼謂「此種局勢、及其所含蓄之危險、關係極重、未可等閒視之、日本及「滿洲國」軍隊、現擬採取切實相當措置、以抵禦迫切之威脅、此固理所當然」、此外該發言人建議設立俄日「滿」三國邊務委員會、以處理邊界事件、並將樸資茅斯日俄戰爭媾和條約第九條所規定日俄兩國、不得在高麗及西伯利亞邊界附近駐紮軍隊各節、推行於「滿洲國」與俄國邊境、又謂「滿洲國」對於中國任何部份土地、並無野心、」最後則謂日本在目前未能重回國聯會云云、

東京及日本各重要城市　無時不感蘇聯飛機威脅

日本購進外匯　以備付給蘇俄

◎紐約三十日國民社電據今日紐約商報消息、日本已開始購進外匯、以備於中東路讓渡之時給付蘇俄之用、該報據最可靠之財政方面消息謂最近日幣跌價、即此原因、蓋依照讓渡協定、日本必需於年內付款也、

◎東京三十一日華聯社電、駐日俄使優禮禎夫氏於今晨十時一刻往外務省會晤廣田外相、關於日俄互相交換意見結果、俄使允准承認中東路出售後負以前之債務、俄使並允提出路價以外之蘇俄私有財產表、以供日方檢查、但仍堅硬要求保留此種私有財產、其他問題則無進展、俄使於下午三時始辭出、並云允稱本國指示云

日稱俄在海參崴　建造潛水艇四十艘

◎東京三十一日華聯社電、據最近由海參崴歸來某日人宣稱、蘇俄已自兩三年來、在海參崴以由歐俄運來之部份品、建造潛水艇、今已完成四十餘艘、現尚在積極建造中云、

蕭振瀛赴張轉蒙　德王代表在張相候

◎北平卅一日電、蕭振瀛今晨與蒙代表包悅卿、那彥圖塔王等商蒙事、改午赴張綏轉蒙、德王代表卜雲達賴在張相候、德王電蕭、蒙事內外交迫、弟處境困難、盼速來剛統商、

尼加拉格副總統表示　決不承認傀儡　日電所傳完全不確

本埠國民社訊、尼加拉格駐滬領事館頃向國民新聞社發表聲明稱、「尼加拉格駐滬領事高得濤格爾、接奉尼加拉格共和國副總統伊斯賓諾薩博士轉來訓令、內稱、日本聯合新聞社十月十五日關於尼加拉格共和國承認「滿洲國」僞國之電訊、實屬完全不確、而無根據、伊斯賓諾薩博士宣稱、從未表示意見、彼對此事或任何別一政治問題、彼並非政府官員、非任何機關之代表、彼爲紅十字會代表參加會議、亦無任何政治作用、[illegible]國之誤會之虛報電傳、乃[illegible]中國相當情誼之友誼而傳也云云、

本月十五日　接收馬蘭峪

◎北平卅一日電、馬蘭峪十五日接收、

趙戴文返晉

◎北平三十一日電、趙戴文謁蔣、報告軍政情形畢、三十一日夜返晉

孔祥熙來滬

◎南京三十一日電、孔祥熙三十一日夜車赴滬、將由滬乘飛機飛平、

何應欽昨晉京

何應欽氏來滬數日、業於昨晨乘京滬特快車晉京、在京將視察軍政部務、[illegible]各關部各學校後、再行返平云、

李韞珩部　搜剿福安永新殘匪

◎南昌卅一日中央社電、行營得李韞珩廿五日電、前派各部連日分途搜剿各處殘匪、均被擊散、俘獲甚衆、計在福安鳳之山源、生擒偽沛長部長所長等各一員、要匪二十餘名、奪獲機槍一挺、步槍二十枝、在小水等處獲步槍三枝、在永新鳳之毛葉山、搜獲僞兵工廠一所、得機件頗多、又搜索各深山匪巢、獲步槍五十餘枝、機槍四挺、另外擊潰伏匪一股、獲步槍十餘枝、現仍飭努力搜剿、以絕根株、

劉桂堂餘部圖擾　張鳳山被捕

◎濟南三十一日電、劉耀庭部捕獲劉桂堂之副官主任張鳳山、及寫主袁天祥、供認來魯召集舊部圖擾亂不諱、其僞團長等三人在逃、

繆培南巡視粵北

◎香港三十一日電、繆培南三十一日由南雄乘車赴樂昌仁化巡視、傳桂東汝城發現匪蹤、據仁化商人接桂東電不確

◎香港三十一日電、總部接余漢謀三十日電、擬將信豐降匪二千餘解省感化、請覆電祇遵云

劉湘將由渝赴漢

◎重慶三十一日中央社電、四川剿匪總司令劉湘、三十日偕其秘書長張必果、參軍張齡九、王蘇之等、由蓉飛渝、秘書謝明霄另乘成渝汽車同日到渝、隨劉赴漢、

孔祥熙宣布　英法借款償清

◎南京三十一日國民社電、財政部長孔祥熙氏今日宣布、關務署接財部令、已於今日將英法借款之本年期款二十五萬磅全部償付、一九〇八年英法借款、該項借款內有應付之款於是完全償清矣、孔部長復稱、此項付款、實日整理關稅借款之重要步驟、一九二九年之計劃原定本息按本處遺辦法、英法及克利斯普借款償付息金、已於一九三〇年底償清、英法借款償付本金亦曾按期償付、孔部長復稱、償付一九一一年湖廣鐵路借款之關稅指定數目曾增加、倘使該款息金、亦能按期每半年一辦云、

南貫線試航

◎香港三十一日電、南貫線試航機、三十日晨十時二十分起航、十一時四十分抵梧、下午二時飛柳、

英否認與我討論　中英使館升格

◎倫敦三十一日國民社電、南京所傳英國與中國政府討論使節升格問題之說、今晨已由此間可靠方面否認、據南京消息、英使賈德幹已與汪兼外長討論中英使館升格問題、東京方面最近亦有日本擬取同樣行動之說、惟日本政府於未同英美就商之前、恐不致有何舉動也、

今晨國外商電

紐約市場卅一日電訊

[illegible]

大條

◎倫敦三十一日路透社電、今日此間大條銀價、近期一十三便士四三七五、遠期一十三便士三七五、近期縮一八七五、遠期縮一二五、又電、今日午後二時倫敦對紐約匯價如下、英金一鎊合美金四元九角九分半、美金一元合英金四先令〇一四四、

近期縮一八七五　遠期縮一二五

陳果夫等抵清江　舉行導淮開工禮

◎清江浦三十一日電、陳果夫偕沈百先余井塘今晨乘專輪抵浦、明晨在楊莊舉行導淮入海開工典禮

歐洲匯兌穩定　我國增徵銀稅　美轉向墨西哥購銀

◎紐約三十日國民社電、財長毛根韜昨稱、財部擬向墨西哥政府購銀、紐約商情觀察者以爲今日紛紛推測美國自中國及歐洲轉向墨西哥購銀之舉、咸信向中國購銀或將因中國政府徵收一成銀出口稅而終止、蓋此種銀稅無異封鎖也、紐約國外匯兌專家今日表示、歐洲匯兌穩定之可得[illegible]已不向歐洲購買白銀矣、又悉過去一月中、聯邦儲備行曾自佛拉克爾之外匯購進白銀二•七〇〇•〇〇〇盎斯、此間表示、墨西哥爲世界產銀最多之國、但其存銀不若中國及印度之多云、

日本對外貿易　將達四十三億　打破昭和四年紀錄

◎東京三十一日電通社電、十月下旬之貿易、據輸出品之輸出口總額八月下旬以後之新高紀錄、十月份貿易之輸出額二億百萬金、值又於八月份十月份輸出入之兩額、比較九月份增加一成二、本年輸出入兩額、三十六億九百萬金、比去年同期增六億金、今年貿易時代之名、若照此趨勢、超過去年度貿易額三十七億七千八百萬金、約總計千金、以後二月每月以三億五千萬金計算、則本年度之貿易額、將達四十三億金以上之新數、並且將突破昭和四年之紀錄、

時報舉辦
上海兒童攝影比賽　免費攝影　歡迎參加
⊖「時報」爲提倡健康運動增進兒童興趣起見、特舉行「兒童攝影比賽」。
⊜凡兒童年齡在十歲以下服裝整潔者、均可參加。備時報所刊之攝影證、將式填寫、往靜安寺路二四二號大同照相館免費攝影。由該館技師會同本報評判員將評定入選之照片(號外畫報)上刊登。(每日下午由該館時報號外附送)
⊜免費攝影日期、自十月廿一日起至十一月廿日止。
⊝候全部照片刊齊後、由讀者公開投票選舉十名。(選票時須用時報上所刊之空白表格否則作爲廢票)於十二月十日以前寄至爾州路時報兒童攝影比賽部。
⊖當選之前十名由本館及大同照相館贈獎品分贈。

兒童攝影比賽
免費攝影證
家長姓名
住址
有效期：本月廿一日起至十一月二十日止

又有反日示威　美臨河流域　美農投彈炸日農

○美國菲尼克斯三十日國民社電、此間知事公署今日得報、鹽河流域今日復有反日示威、據稱有不知姓名之人、今日清晨在格倫台爾附近以炸彈投入二日本農人家中、一家損失甚重、故該處日籍與當地農人間之感情復形緊張、他處亦有日本農家二處遭彈、一處爆烈、震碎窗上玻璃、傷及一日本小兒、聞亞利桑那州州長莫茂氏今日已準備設法防止此種事件再有發生、然以前亦曾有投彈之事、未見有何預防、倉變方面惡之根本原因、實以日美農人經濟程度不同、美國農夫以爲日人之競爭無法對付、故已屢生事端、亦經日美兩國政府非正式交涉、惟日本屢稱深信當地長官能妥爲辦理、故迄今尚未正式抗議耳、

暹羅情形仍混沌　暹王將採相當處置

◎倫敦卅一日哈瓦斯社電、暹羅王對於本國政局、仍未接得國內任何消息、但暹國王左右聲稱、暹羅政府日內當可採取相當措置、以澄清政局云、

于右任請假　在滬休養

◎南京卅一日電、于右任因喪妻悲傷成疾、已呈准中央給假一月、現仍居滬休養、俟一月假期滿後當可返京、

中央舉行　黃興逝世紀念

◎南京卅一日電、中央黨部今晨舉行先烈黃克強逝世第十八周年紀念會、葉楚傖主席、行禮後、汪院長報告紀念意義、

哈爾濱發生肺鼠疫　數小時內斃命　傳染甚速居民大起恐慌

◎哈爾濱三十日路透電、華兵一名、今日染肺炎疫逝世、死者由長春乘火車赴哈爾濱時、身猶健好、但抵後未久、即覺不適、而於數小時內斃命、經微菌學家驗視、斷定爲眞正肺炎疫、該兵死後、有一華商亦染此疫、至晚生望已絕、此間人士現大爲恐慌、因一九一〇至一一年及一九二〇至二一年滿洲曾患肺炎疫、死者甚衆也、按肺炎疫即肺鼠疫(Pneumatic)其源起於長白山之貂、與中央亞細亞發源之鼠疫(Bubonic)異、從前中國紅十字會曾遣伍連德王培元兩君前往撲滅者也、

津市雷雨驟寒　發現凍死兩屍

○天津三十一日中央社電、津市三十一日晨陰雲密布、下午四時雷雨交作、北風陡起、氣候驟涼、三不管發現凍死屍體兩具、恤嫠會以時屆冬令、開始募捐辦賑、

塞北奇寒大雪

◎張家口卅一日電、塞北奇寒、張北沽源一帶、三十一日大雪、

時報號外（上海）
今日下午發行
影刊
隨報附送
號外畫報
（第三百零三期）
飲食特刊
明日下午出版

時報廣告刊例
[illegible]
時報每星期日附送圖畫時報
[illegible]

補
維他命麥精魚肝油
補力偉大　君幼咸宜
並有兩種怪一補血又兼肺病
純淨　大瓶二元二角半　小瓶一元二角半
合裝怪大瓶二元七角半　小瓶一元五角
上海四馬路中西大藥房經理

華北區 聯合足球隊應運而生

孫思敬・萬象華・王晨穎均在內 準備來滬幹一下

北平二十九日訊、本屆在津舉行之華北運動會足球錦標、業已由冀獲得、各單位之足球指導及各專家、鑒於華北各省之足球人員尙無一適當之健全足球隊、特由平指導古志安、遼寧指導吳炎章、冀指導王子華、發起組織華北區聯合足球隊、以資互相觀摩、增加技術、隊長隊員業已訂定、並定於寒假中遠征上海市、行前在津比賽兩次、並赴各方募款、古治安昨對記者談、全國體育協進會董事馬約翰、甚願本隊去滬與各隊練習、並可藉資在此中選拔後年參加世界運動會之人位、玆將該隊人員列後、

陳而德 王興民 傅信秋 于晨穎 王鴻榮 張學堯 李鳳樓 譚福楨 孫思敬 唐國樑 姜潞 萬象華 趙啓春 閻承寬 孫福來 張之楨 孫永泉

（按：前東華健將萬象華已由交通大學轉入東北大學肄業、）

程金冠・符保盧・錢行素等發起 中國單項田徑競賽促進會

▲每星期開運動會一次
▲目的在促進田徑技術

本埠田徑界同志、鑒於吾國田徑成績之落後、且常年缺乏練習機會、並受最近美國田徑隊東征之刺戟、故乃決意發起單項比賽、藉資提高運動之興趣、現在正在醞釀中者、爲程金冠・符保盧・錢行素等發起之「中國單項田徑競賽促進會、」聞該會之發起人、爲程・符・錢・及孫惠培・宿笑如・宮萬育・鄒善德・黃勝白・阮蔚村・徐多・康孔昭・周邦哲・任勁華・張嘉箴等數十人、該會宗旨、完全與普通之田徑隊不同、目的在測驗成績、不與他隊對抗、該會先由運動界自動發起、再後函請全滬體育專家爲贊助人及董事、決擴大組織、無論何人均可加入爲會員、志在融合全滬之體育界於一爐、聞該會由本月中旬起、即將開始舉辦運動會、第一次擬舉行環城五千公尺公開賽跑、(三路圓路一週跑)第二次擬舉行全滬男女百公尺公開錦標賽、每次比賽、均分組別、辦法一俟決定、即行公佈、該會志在將此項比賽方法、於最短期內、推行於全國、

滬人無眼福

墨托加夫溜之乎也 其他四將明日登陸

美國田徑旅行團六人內、墨托加夫・洪保斯透二人、本定在菲律賓表演後、即繞道歐洲返美、但上次過滬時、經我國體協會之請求、曾允許所請、不期昨晚協會接香港來電通知、墨・洪兩人因故不克如約來滬、已在香港登陸、將取道歐洲返國、其餘四人、已搭日郵船 Asamamaru 號過港來滬、本定十一月二日之表演、仍然依時舉行、惟不克一睹墨・洪兩世界著名之身手、殊深悵惘、茲探悉該輪於明日上午十一時半抵埠、在匯山碼頭登陸、於是日下午三時半應協會之約、赴申園舉行表演、

◻華北體聯議決 冬季舉行水上表演

我想・・這個到也嘸啥

◎北平三十一日電、華北體聯會、三十一日午開首次常會、主席張伯苓、決議(一)定本年冬季在平舉行水上運動表演會、推馬約翰・董守義・李洲等七人組織籌委員負責辦理、(二)函各單位詢問能否於廿四年內籌備十八屆華北運動會、

優游先東華入京

與勵志社作慈善賽

◎南京三十一日電、京勵志社由孔祥熙等發起之慈善足球賽、聞滬優游隊徐亨・江善敬等、定十二日來京與勵志隊比賽、平東華隊比賽日期、尙在接洽中、

符保盧 表演展期

上海市一體育場、前日引起市民運動興趣起見、曾邀請我國撐竿跳名將符保盧、於十一月三日在該場作公開表演、茲聞該場因符君近日身感不適、屆時恐不克出席、特行展期至十二月一日(星期六)下午二時舉行云、

蘇錫田徑 四日對抗

(華世翔)

無錫訊、蘇州青年體育健田徑隊日前函本邑梁溪田徑隊作田徑對抗、梁溪接函後、甚爲歡迎、昨已函覆、約定於十一月四日在無錫舉行、同時並通知梁溪隊隊員屆期全體出場、藉資切磋、並悉是時蘇籃足球隊亦將同時來錫、則決定由無白足球隊應戰云、

華東女中 籃球戰勝民立

華東女子中學籃球隊、昨以念四比十一戰勝民立女中、裁判胡宗藩、戰體列左、

華東	犯	分	民立	犯	分
張素梅	一	十	李愛蘭	〇	二
許婉莊	〇	十	陳太英	〇	四
法葆箴	二	四	張湘萍	〇	〇
張平復	〇	〇	羅洪生	一	五
沈 娟	〇	〇	郭彩芬	一	〇
姚一譽	〇	〇	孫稚文	一	〇
陸郁芳	〇	〇			
總計	三	二四	總計	三	十一

北平輔仁足球隊 十比一大勝英兵

北平二十九日訊、輔仁校友足球隊與英兵足球隊、於昨日下午四時、在輔仁球場作友誼比賽、輔仁校友陣容整齊、實力極爲雄厚、昨日之戰、成一面倒、輔仁所向披靡、勢如破竹、英兵門前賞客如雲、前鋒時則進取、李鳳樓・王興民等佔最奔縱、離越雷池、前鋒李宏忠前長驅、攻進四球、王精業・運官勳・葉德峰亦各進二隻、英兵則由左鋒傑揚得一球、前場五比〇、總計十比一、英兵大敗、雙方陣容如後、

▼輔仁校友
王興民 金同督 傅信秋 李宏章 徐愛民 安泉生 李鳳樓 葉德峰 李宏忠 運官勳 王精業 孫之楨 查理

▼英兵
自爾德 賀爾 巴列爾 黑 林 嘉斯雄 布羅克斯 布樂斯 布蘭查德 馬歇 雷奈

市一 小球戰表

▼三日(星期六)

隊名	時間	裁判員
國文對南華	一時十分	沈醫
鴻渭對健鐵	一時十分	陳良
健中對公民	一時三十	劉佶
滬光對羣力	二時二十	謝桂銓
志華對榮光	二時二十	張龍海
市士對衛勤	二時二十	陳良
古北對鐵軍	二時二十	陸鴻鑫
嗚呼對華傑	三時三十	唐懷光
僑光乙對健鐵	三時三十	謝桂銓
滬青對華光	三時二十	陸鴻鑫
興白對南星	三時四十	陳良
晨光對興光	四時四十	張龍海
習虹對汜光	四時四十	劉佶
東方對錦光	四時	陳錦德
四區對海星	四時五十	陳錦德

▼四日(星期日)

隊名	時間	裁判員
友樂對金星	六時	沈醫
西區對靜孔	六時	張龍海
綠隊對新生活	六時	謝桂銓
健中對健鐵	六時四十	劉佶
綠光乙對華聯	七時十分	賈幼良
康健對黑隊	七時十分	陸鴻鑫
僑光對鐵軍	七時十分	吳鑫祥
柏士對新振	七時三十	陳錦德
正光對晚星	八時二十	賈幼良
滬星對日月乙	八時二十	吳鑫祥
江寧對四一	八時二十	陸鴻鑫
吼光對一一	八時二十	謝桂銓
青年對茂泰	九時三十	張龍海
白雛對鳴乙	九時三十	陳良
一鳴對亭利	十時四十	唐懷光
永星對志光	十時四十	王福熙
樂合對韻星	十時四十	黃佩星
僑光對維華	十一時四十	張樂
康樂對南洲	十一時五十	胡宗藩
三民乙對中華	十一時五十	賈幼良
中華對中青	十一時五十	[illegible]
民立對羣力	十一時十	陳錦德
友志對青樂	一時	王福熙
白光對健華	一時	張龍海
虹友對虹廠	一時	謝桂銓
晨光對健中	一時	陳鳴鑫
神光對內星	二時十分	象登華
復光對鶴鳴	二時十分	石崇材
森隊對健德	二時十分	吳鑫祥
一一對良友	二時	張龍海
鍵十對德德乙	三時二十	王福熙
閘郵對孤軍	三時二十	象登華
保民對星峯	三時二十	謝桂銓
小伊星對三民	三時	陸鴻鑫
靖國對僑民	三時五十	謝良
三民對華光	四時三十	唐懷光
南光對晨星	四時三十	張龍海
友樂對時代	四時三十	劉佶
紅貓對靖真	四時四十	吳鑫祥

上海華光醫院

潘公展題

今日正式開幕

舉行清毒運動一月

宣言

敬啓者本院八月一日開診以來三月於茲對於治療力求穩妥醫藥各費格外減低以惠貧病兢兢業業未敢稍懈社會人士諒早洞悉無庸再贅茲本院定於十一月一日正式開幕因鑑於煙毒梅毒之蔓延猖獗足以使吾人民於死亡農村破產民生凋弊一般染有煙毒梅毒者雖欲治療每以醫藥費之昂貴無力醫治因循坐誤而致病廢身亡者在在皆是惟思醫生志在濟人此情此景烏能坐視爰於開幕期中舉行清毒運動一月力將醫藥各費減低以合貧病之治療凡持有下列之優待券來院戒煙或治療梅毒者一律祇收十元其他如針費之特價突破我醫界數千年之新紀錄本院爲服務社會本濟世利民之志雖耗精力藥本在所不計尙祈各界臨涖 教正爲荷

院長錢文輝敬啓

煙毒

特法戒煙

鴉片紅丸害人匪淺際此政府嚴行戒禁之時凡罹斯疾者胸速宜戒除免受法律之裁制及種種痛苦矣惟普通各醫院對於戒烟均係用各種代用品或毒品遞減能完全戒除永不復癮者竟十無一人本院錢文輝醫師對於戒烟素具經驗最近更悉心研究經一千餘日之心血一百十二次之試驗始告成功發明戒烟靈藥其所用者係一種植物質用科學方法之分析提煉精華裝成針藥及內服藥兩種一經服用或注射後烟毒完全消滅且亦不思吸烟矣如服及烟味即覺頭暈目眩甚致有作嘔吐者戒烟癮輕者一星期重者兩星期即能完全戒絕如因病吸食者並能治病治愈戒烟期內毫無痛苦不妨自由儘可照常工作取費二角包戒每錢五元注射法十元負責戒絕永不復癮凡被毒同胞速來受戒矣

梅毒

科學治療

梅毒分一二三期包刮橫痃下疳皆爲交媾不潔之由來若不早治則蔓延全身而致筋骨痠痛爛鼻穿顋頭髮脫落內臟壞爛甚則瘋癱身亡爲害無窮若治不斷根則遺傳於胎兒或竟不能生育本院特聘政府註册醫師專治各期梅毒橫痃白濁下疳遺精滑精一切生殖器病採用各國實驗特效新藥用最新科學方法無痛治療能於最短期內負責根治痊愈永保不發取費輕症十元至廿元重症廿元至三十元

注射特價實行經濟治療

德國獅牌六〇六 每針一元八角起　安妥同(梅毒斷根針) 每針一元
法國皮隆氏九一四 每針一元六角起　奧命(橫痃下疳針) 每針一元起
意國老牌六〇六 每針一元七角起　司太法(化膿針) 每針一元
德國黃色素(白濁針) 每針一元起　安度賜保命(戒煙補助藥) 每針六角
法國黃色素(白濁針)每針一元二角起　信誼賜保命(戒煙補助藥) 每針五角
阿爾悌共(淋濁聖藥) 每針八角起　賀爾賜保命(戒煙補助藥) 每針七角
白濁藥特靈 每針一元五角　維他賜保命(戒煙補助藥) 每針一元
白濁伐克辛 每針六角　福爾賜保命(戒煙補助藥)每針一元五
淋濁苗漿德美貢 每針八角　育維賓(固精種子) 每針一元二角
德美高斯(下疳特效藥) 每針一元起　清血針 每打一元五角
斯別羅別斯廠硬性下疳針 每針一元五角　補血針 每打一元五角
鉍斯廠撒兒(梅毒斷根針) 每針一元
注射藥品數千餘種不及細載如蒙注射一律低廉

優待券 (剪)

凡持此券來院戒煙(吸煙在三錢以內杜丸在七十粒內者)或治療梅毒橫痃・白濁・下疳・(不論輕重)一律祇收拾元負責根治痊愈戒煙保證 毒但以一百名爲限逾限及無券者照章納費吸煙在三錢以外者照章增加

院長 內政部登記 衛生局註册 錢文輝醫師
醫務主任 章光輝醫師
醫師 范錫康 戚澤民
女醫師 吳文琴

院址

法界西新橋街（卽八里橋路）一〇一至一〇五號法大馬路口法商一二四五六七十各路電車直達門首

李銘律師

受任光華醫院錢文輝醫師常年法律顧問

事務所 法界嵩山路八號 電話八一三二八

無錫球賽 本星期開始

(華世翔)

無錫訊、本邑中學校聯合體育聯合會主辦本學期之球類錦標賽、決定自十一月三日起舉行、項目分爲高中籃球、初中籃球、女子高中排球等三項、比賽程序及裁判員已擬定、規定每星期六及星期日舉行、取循環制、限十一月底結束、本星期六(十一月三日)下午二時起開始舉行、三場比賽、秩序如下、

高籃 弘毅對省師 裁判沈仲豪
初籃 輔明對輔仁 裁判 [illegible]
女排 競志對江南 裁判 [illegible]

◻招考 排球裁判

中華運動裁判會、排球裁判員、爲應各界需要、特行招考、凡愛好者均可報名、限於十一月十日截止、日期、即日起開始報名、可向西川路青年會體育部報名、(報名費一元)、並將於十一月十一日下午五時舉行考試云、

西區小球 功德圓滿

組別	冠軍	亞軍
甲一組	七雄	華南
甲二組	黑隊	羣力
甲三組	紙星	七豔
健兒組	北星	螢光

友華足球 星卅日戰江南

友華足球隊、本星期日下午三時與江南隊作友誼賽於西門合江南公學場、凡友華隊員、希於該日下午二時在市一場集合、或直接赴該球場亦可、

陸鴻鑫 張少青 陶紹生 秦必昌 徐長和 張兆耕 張寶樂 吳錫泉 吳鑫祥 楊梓生 陸守賢 於洽炎 邱士生 陸桂銓 劉佑 顧文

雲飛籃球 二日會麥令斯

(黃東籃球老將)黎寶駿氏加入雲飛籃球隊、於本星期五(十一月二日)下午八時與麥令斯隊會戰於青年會、雲飛隊之名單如左、黎寶駿・陳鋅龍・夏學人・曹玉書・馬驥帆・梁國權・林鼎憤・卓成榮・許道讓・錢仲傑・余詢之●上列隊員、希於是日下午七時齊集四川路中華青年會站出發、

益利乒乓 五日正式動員

中華乒乓會主辦之第一屆益利杯錦標比賽、本屆參加競賽者、計有中三・少年・友聯・中社・中光・太古・四明・正金・白熊・金鷗・青聯・甲乙・精誠甲乙・英社・美豐・粉父・健羣・通易・金鐘・飛星・綸瑞甲乙・郵工・華順・琥珊・倫德・精武甲乙・廣東・南星・曉技・滬青・嶺南甲乙・嶺海・陶器・麗華等三十八隊、參加隊員計四百五十六人、可稱踴躍、原定於今日起賽、惟因調查各處球場之合式與否、頗費時日、且有一部份尙未調査竣事、故開賽日期決展至本月五日(卽下星期一)每晚七時半起在規定各處、分別舉行、茲將杯賽第一日秩序公佈、希各隊按時前往比賽、以利於賽進行、五日(星期一)秩序附后

隊名	地點
美豐…金鷗	美豐
四明…晚中	四明
精中…晚乙	精武
郵工…精乙	郵工
中三…白熊	中島
飛虎…廣東	嶺南
琥珊…廣星	琥珊
祖甲…綸乙	祖綠
嶺甲…粉乙	南東
晨鐘…華順	晨鐘
中社…滬青	中社
少年…友聯	粉父
華社…通易	通易
正金…寶鈔	正金

聯華乒乓 前晚敗於旭光

旭光乒乓隊前晚以四比三勝聯華隊、

旭光	聯華	成績
周世楨	蔣君超	三…二
徐鑫康	陸寄生	〇…三
徐家麟	黃紹蓉	三…〇
姚冠凡	孫籌	三…一
陳康良	朱樹潮	〇…三
尤允武	陳兆鑑	三…〇
顧大偉	陳致衡	〇…三

來函 無錫人聯來函、日前聯華與人鐘比賽係友誼比賽云、

浙大發生學潮 校長郭任遠離校

表示已向教部辭職

杭州訊、浙江大學校長郭任遠、於二十九日開除一學生、（或說因最近浙江省會各校聯合運動會某選手之行動、待考）三十日上午、學生召集全體會議、擬請求校長收回成命、開會時、聞有少數教職員亦潛自參加、學生議畢、推代表向郭氏請願、郭氏時已接得密報、知學生開會情形及參加人數甚晰、其學者頭腦、以憤而愈固執、決然拒絕之、然學生於郭氏之人格、素極欽崇、故雖失望而退亦未有若何之表示、下午照常上課、僅於課室中全體用低眉太息、苦臉愁顏以相向、此種動作、實含有滑稽之作用、郭氏鑒此慮彼、似覺本人已爲羣衆所厭惡、實即神經亦會過敏、乃並不商之秘書長王世穎、逕親筆書布告、謂本人已向教育部辭職、囑侍役於本人離校後即貼出、以是郭出校門、而布告已貼校內、王世穎原定下午赴京、出席考銓會議、以此遂中止行、遍訪郭氏、不知何往、王氏急急拉攏教職員、組織一教職員聯歡會、當日下午、一度會議、決對外以研究學術、敦睦感情爲宗旨、而以社交、學術、體育三方面爲活動範圍相標榜、實際則謀以此聯歡會之力量、溝通學生意見、平息此次風潮、而請郭氏打銷去志云云、學生方面則滑稽式之根據校長布告而籌備之「歡送校長郭任遠先生大會」、將於十月三十一日之晚、在校舉行云、

中英庚款董事會 決定第三屆留英考試

各學門名額分配及應考資格

京訊、管理中英庚款董事會第三屆留英公費生考試、業經該會決定名額二十五名、於明春四月間舉行、所有各學門名額分配及應考資格、亦經分別規定如下、

㊀紡織四名、(凡係專科以上學校紡織或化學或機械等學系畢業者、均得應考、)㊁航空工程二名、(凡係專科以上學校航空工程物理機械等學系畢業者、均得應考、)㊂造船二名、(凡係專科以上學校造船船舶工程機械工程或土木工程等學系畢業者、均得應考、)㊃物理一名、(凡係專科以上學校物理學系畢業者、均得應考、)㊄地球物理一名、(凡係專科以上學校物理或地質等學系畢業者、均得應考、)㊅數學及天文二名、(凡係專科以上學校數學天文或天算系畢業者、均得應考、)㊆畜牧二名、(凡係專科以上學校農學院畜牧或農藝系或理學院生物系畢業者、均得應考)㊇園藝一名、(凡係專科以上學校園藝系或農藝系畢業、均得應考、)㊈地理二名、(凡係專科以上學校地理或地質學系畢業者、均得應考)㊉醫學及公共衛生二名、(凡係醫學院畢業者、均得應考、)⑪英國文學一名、(凡係專科以上學校文學系畢業者均得應考、)⑫西洋史一名、(凡係專科以上學校歷史或史地等學系畢業者、均得應考、)⑬法律一名、(凡係專科以上學校法律系畢業者、均得應考、)⑭工業化學二名、(凡係專科以上學校工業化學系或化學系畢業者、均得應考、)至招考章程等該會正在擬訂中、不久當可公佈

日僞統制東北煤油眞相 一切煤油廣歸日獨占

財閥」「日本石油公司」「小倉石油公司」等、以日本兩大財閥及兩大石油業者爲主、僞國僅爲掛牌之股東、

▲綢緞部▼ ▲南茶部▼

日僞統制東北煤油眞相

一切煤油礦歸日獨占

實行專賣法驅逐一切外油

長春華聯社通訊、關於日本在「滿洲」實行煤油專賣法、獨占燃料供給問題、二十五日英美對日提出抗議後、日僞當局乃鳩首集議、研究應付方法、英美之亞細亞煤油公司及德士古公司、所受損失極大、俄油亦受莫大影響、聞關東軍將使僞財部發聲明書、解釋日僞有意尊重英美之利益、其實日方之眞意、毫不改變其獨占政策、原來「滿洲」石油股份公司、係今春二月開辦、爲日僞合辦之特殊公司、總資本爲五百萬元、其中繳足一百二十五萬元、既開始營業、其最大股東爲「滿鐵公司」「三井財閥」「三菱財閥」「日本石油公司」「小倉石油公司」等、以日本兩大財閥及兩大石油業者爲主、僞國僅爲掛牌之股東、

其營業之目標

爲㈠獨占東省之煤油礦、一手包辦採油及採礦事業、㈡在油礦採油未成功以前、則由外國輸入原料油、開辦精製工業、㈢在「滿洲國」煤油專賣法掩護之下、以日本石油資本統制全「滿」之煤油消費及供給、握販賣統制全權、由「滿洲」全境驅逐外油、（根據滿鐵公司之報告）㈣實一九三三年六月日本燃料國策審議會之議決、確保「滿洲」之石油資源、日在「滿」實行之煤油專賣法、係本於日本石油業法之三大原則產生者、所謂

三大原則內容

如左、㈠煤油事業、採取政府許可主義、㈡爲國防之須要、政府隨時可以管理其販賣及供給、㈢採取統制主義、統制價格、供給之數量及出入口等、聞僞國將按新行政區劃之十省、分爲十售油區、各區指定批發人、統制全「滿」之零銷油商、指定相當時期爲過渡辦法、准外商繼續營業、將來則把全「滿」之煤油販賣權、集在「滿洲石油股份公司」、凡一切之原油及精製油、均由此公司與外商發生關係、外油僅可售給該公司、不能直接與「滿洲」商人做買賣、以期實現煤油販賣之獨占權、至於煤油礦已盡歸日人手中矣、「滿洲煤油股份公司」之

資本分配內容

如左、㈠南滿洲鐵道公司出資二百萬元、已繳出五十萬元、㈡日本石油、小倉石油、三井及三菱之四日財閥出資二百萬元、已繳出五十萬元、㈢「滿洲」僞國出資一百萬元、繳出二十萬元、僅有百分之二十而已、㈣社長爲日人橋本圭三郎、係日本石油公司之社長、且爲日上院議員、㈤初年度之生產計劃、用「滿」產十二萬噸原油製造精製煤油、並實行販賣統制、㈥總社在長春、工廠在甘井子、

倫敦仍不滿意

◎倫敦三十一日路透社電、「滿洲國」昨日發表正式文告、許依煤油新專賣法平等待遇進口商及輸入商、而不分國籍云云、倫敦認之、並不滿意、謂煤油專賣、已成鐵性之法律、決不致因此文告而減縮其效力、索料煤油專賣、不過爲其他專賣之前例、此事成功、其次受害者、必爲煙草業、英國日本故意於歡迎英國實業考察團之際宣布煤油專賣、傳示各國、彼等若不承認「滿洲國」、則不能於「滿」赫毫有所得、

愛多亞路南京大戲院隔壁　電話八五五四一

與衆不同的

富麗堂皇的裝璜　各大舞場的舞星　婉轉動聽的音樂　一元五張的舞票

新華協記舞廳

奉送精美茶點　歡迎各界光臨

今日起舉行茶舞大會　每日下午五時至九時

北四川路武昌路口相近　同順和茶莊　（電話四一八二九）

犧牲品　甲種美女牌祁門紅茶每罐一元半買兩罐送一罐　乙種美女牌祁門紅茶每罐一元買兩罐送一罐

大減價大贈品　十四天

買茶滿洋一元贈送紅馬獎券一張多買多贈其餘各種紅綠禮茶等一律特別大減價批發不在此例如蒙惠顧或用電話通知當即派人送上不誤

兩路舉辦無錫秋季旅行

增進民族健康大運動之一　日期＝十一月三日四日

際此秋高氣爽正宜遊覽名勝以豁胸襟而增健康本路爰努力民族健康運動提倡秋季旅行以京滬杭三地爲中心於十一月內假每星期尾及休假日之便分四期舉辦所定遊覽地點均可購用遊覽來回票第一期由上海北站出發者指定遊覽無錫於十一月三日去程四日回程凡願參加者請先期報名（請向上北站長電話四六二〇〇或上海靜安寺路四〇七號第一營業所電話三五八一五及三五八五〇及上海南市十六舖外馬路十八號第二營業所電話二二五五〇接洽售票處除上述各處外並可向中國旅行社通濟隆洋行及運通銀洋購取）即可得以下種種便利㈠報名人數滿五十人時由本路添掛專用車輛㈡贈送遊覽無錫精美小册一份藉供參考㈢由本路派員隨遊覽旅客出發導行此佈

京滬滬杭甬鐵路管理局車務處謹啓

本廠出品自上月廿六日公開展覽以來蒙各界惠臨參觀選購咸稱價廉物美茲承各界要求繼續展覽用特自本日起

展期三天

並同時陳列於南京路達隆毛織廠門市部特價出售愛用國貨士女弗失良機

天津海京毛織廠陳列室設於北京路一五六號三樓

接受僞國鐵路定單

價值八百萬鎊賒帳念年

英實業考察團

○東京三十日路透社電、英國實業考察團已獲有定購鐵路軌道等物之成單、價值八百萬鎊、供「滿洲」需用、據今日日本廣知報之消息、此項定單由英國塞立格曼兄弟公司接濟金融、賒帳二十年、含該公司經理塞立格曼爵士、乃考察團團員之一、

平瀋車在關外出軌

誤點九小時始返平

◎北平卅一日電、平瀋通車、三十日由瀋西開行、平關外韓家溝附近、車頭忽然出軌、經修復後繼續開行、遲至三十一日下午六時十八分始抵北平東站、計共誤點九小時、聞損失甚微、

冀行政會議閉幕

通過重要案件六項

◎天津三十一日電、冀行政會議三十一日午十二時半舉行閉幕禮、于學忠因公赴平、仍由魏鑑代主席開會如儀、主席致閉幕詞、略謂此次大會通過的重要案件有六、第一、集中政令、第二、劃分省縣財政及確定預算、第三、分別緩急整理田賦的原則、第四、整理全省政府組織、裁局改科、第五、整理河務濟路市政、第六、推行合作籌設貸款所、普及鄉井小學、此六個案件都經詳密的討論、分別議決、今後所應致力者、在實行、旋省委張厚生、來賓陳筑山陳鐘先相繼講演、勉勵各縣長以事求是、以身作則、末由縣長程廷桓致答詞、至一時始散會、

于學忠赴平謁蔣

◎天津三十一日電、于學忠卅日返津、出席行政會議、向各縣長訓話、三十晨復赴平候謁蔣委員長傳見、並出席戰區清理委員會成立會、◎天津三十一日電、陶尚銘殷汝耕均赴平、參加戰區清委會成立會、

遼東義軍戰日軍

日軍重傷四名

◎瀋陽三十一日華聯社電、據關東軍息、日軍宮本部隊於昨日下午六時、在遼東九泉、與義軍作遭遇戰、結果河野一等兵重傷、生命危篤、其他兵卒三名亦受重傷云、

杭公安局長今替

杭州、浙江省會公安局長何雲、以奉蔣委員長電令調任委員侍衛長官、遺缺以浙江警官學校校長趙龍文兼任、趙氏定十一月一日接事、何則定一日離杭赴平、

濟南鎗決五匪

◎濟南三十一日電、前補匪首草上飛王同老虎等五人、三十一日槍決

先施　永安　新新　麗華　福安

曲線愛琪兒　十萬瓶　五大公司聯合贈送

原價一元五角每瓶內附贈券一張另贈一元

中政會決議案

公務人員捐薪助賑辦法八項

補訂彈劾案件辦法重行議定

◎南京三十一日電、中央政治會議三十一日晨九時開第四三一次例會、孫科主席、決議要案如下、㈠通過公務人員捐俸助賑辦法八項、交國民政府通飭施行、（辦法錄後）㈡中山縣訓政實施委員會呈請修正該會組織大綱第六條條文、通過、並指定孫科爲中山縣訓政實施委員會主席、㈢通過根據預算章程動支第二預備費及提出追加預算之限制辦法（辦法附後）、㈣由國民政府通飭各機關根據預算章程及辦理預算收支分類標準之規定、應將借款收入及建設經費營業投資各項支出分別補編概算送核、㈤關於第四一大次會議補訂彈劾案件辦法、重行決議如下、一、彈劾案移付懲戒之後、應由受理機關將彈劾文與被彈劾人之申辯書同時發表、交立法院修正彈劾法及公務員懲戒法、二、凡經中央政治會議決議任命之政務官被付懲戒時、其懲戒之決定書、應呈報中央政治會議、三、關於國策及有關中國在國際地位之重要文件、非經中央政治會議核定、不得披露一節、本年六月已有辦法、不必重複規定、

◇◇◇◇◇◇公務員捐俸助賑辦法

一、凡公務員月俸在五十元以上者、每月捐自分之二、共捐三個月、自民國二十三年十一月起、至民國二十四年四月止、二、捐於國營鐵路郵政電政等機關、及一切國營公營事業機關人員、一律照捐、三、教育行政機關人員照捐、國立公立中等以上學校及學術文化機關人員照捐、四、警察機關人員照捐、五、軍事機關部隊人員之薪俸已有折扣者、量力捐助、六、收捐事務中財政部督飭各省財政廳及各市財政局負責辦理、中央各機關人員捐款、由財政部負責催收、中方各機關人員捐款、由各省財政廳及各市財政局分別負責催收、黨部機關人員捐款、均由各機關主辦長官及會計人員負責按月收取、於下月十五日以前、連同收捐報告表解繳財政部省財政廳或市財政局、七、財政部按月造具收捐報告表、呈報行政院查核　八、關於捐款之支配、分撥由行政院主持辦理、

◇◇◇◇◇◇◇◇◇動支第二預備費限制辦法

甲、意外事故、應以發生在提出年度預算後者爲限、乙、新增設施、應以在本年度內有確實不能稍緩辦理者爲限、丙、手續擬具計劃及概算、呈經中央政治會議核准後、方得著手舉辦、

◇◇◇◇◇◇追加預算限制辦法

甲、理由以本於法令或契約爲限、乙、情形以在本年度內必不可免爲限、丙、手續須依據預算章程第四節辦理、自籌來源、以收支適合爲原則、其提出之主管機關未能自籌來源者、須由政府按預算章程第念三條第二項附具補救意見、

王一亭捐贈書畫

救濟日本災民

○東京三十一日日聯社電、中國名流書畫家王一亭氏、近由郵寄與廣田外相書畫一細、並函一件、已於三十一日由廣田外相收到、包內共計書畫五十餘件、光彩奪目、美不勝收、至致廣田外相之書信略謂、「對於關西風災、原擬贈以賑款、現決將本人之書畫奉贈、倘承以之換爲現款、救濟災民、則幸甚矣、」廣田外相對於此次王一亭氏之義舉、深爲感激、當即與帝國美術院長正木氏協議、講求處分方法云、

殺牛公司屠夫行兇

（四人判徒刑不服）

法租界殺牛公司內江陰、浦東兩幫屠夫、向有惡感、積不相能、本年七月二十六日兩幫屠夫在南市買猪時、浦東幫被江陰幫毆傷、由公安局拘獲兇手解地方法院訊辦、至八月十六日午夜、殺牛公司將次上工時、浦東幫守候公司後門外、實施報復行兇、致有江陰幫徐仲秋・姚生祥・徐叩德・任金寶・吳福祺等五人、被浦東幫刀斧砍傷頭背臀部等處、經法捕房探捕當場拘獲兇手秦海昌・高榮珊・王仁之及主使人陳金海等四名、解送特二法院、訊明判決陳金海處徒刑四月、秦王兩人各處徒刑三月、高處徒刑二月、茲悉陳等四人不服原判、具狀高三分院、提起上訴、高院據狀、於昨日傳同被害人及上訴人與證人等到案、由刑庭長彭湖調查庭偵訊、經逐一詳細訊問後、諭候定期再訊、

攔路戲刊

住居滬西滬溪路某家中四號長民顧龍生之女素珍、年十廿歲、前晨四時許、挽菜由家赴外家、行經滬溪路滬杭甬鐵路口、突有住居附近庵家宅陶雲飛（年十九歲）與曹四根（年廿二歲）二人、將素珍攔住、調戲行非禮、經素珍呼救、陶等始各逃逸、距昨晨八時許、素珍由外家歸回家行至土山灣、又遇陶曹二人、又將素珍圍住凶毆、經路人鳴警到來、拘送該管徐家滙警察所、所長訊問後、諭令被告一併解局訊辦、

非必年輕方可免咳　韋廉士吸入止咳片治愈鎮江老太

切勿以爲咳嗽一症是老年人所不能免的無論若何高年男女如果含用韋廉士吸入止咳片以防治之則其能免咳也亦猶他人焉

江蘇鎮江大橋鎮吳家橋吳君秉常來書云「家母年近六旬常患咳嗽氣喘吐痰等症日前試用韋廉士吸入止咳片頓覺痰化咳止喘定諸症若失眞靈藥也」

韋廉士吸入止咳片治咳嗽傷風喉痛氣管支炎以及其他呼吸器病奏效較一切咳藥水咳藥丸爲速者因其能直接以氣薰治病原故也

各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每大瓶七角五分小瓶六角郵費不取

先施公司

今日起冬季大減價三十天

▲綢緞部▼　男界的二四秋式　蠶絲似湖縐每尺三角八　下午二時發售售完爲止　眞絲毛葛每尺五角　女界的新時代化　孔雀絨　金陵絨　每尺各九角半　上午九時發售售完爲止

愛開收音機大傾銷　大五燈式特價每具一百念元　大七燈式特價每具一百五十五元

▲照相部▼　美術照　四寸四張八角　六寸三張一元二角　八寸三張二元　加贈同樣尺寸美術照架一只

▲五金部▼　德國大號球牌無聲打汽爐每只五元　八卦牌紫銅油石聽一元

▲南茶部▼八五折　金華蔣腿五聽九角五分　福建肉鬆每一二元五角六分斤　鐵觀音茶每瓶一角四分　美味和合粉每元兩盒　吉林參鬚

▲化裝部▼　先施厚沫清齒牙膏每支二角　棕欖香皂六塊九角五分

▲疋頭部▼　玄平厚呢雙幅每碼二元九角　純毛嗶嘰每尺九角五分　彩條絨布每元五碼

▲襪部▼　男花呢襪四雙八角五分　婦女加長點星呢襪三雙一元

▲皮貨部▼　山羊皮褥半價每條一元五角　粗細皮貨一律賤售

先施一元商店　第一分店　大贈品　第二分店　大減價

安樂園

二週紀念　大減價十四天

秋光含笑迎人　安樂及時減價　（十一月一日起至十四日止）

本公司增設支行於上海南京路中以來營業日臻發達際此秋高氣爽欣逢二週紀念謹爲酬答顧客盛情起見特舉行大減價十四天凡本公司出品糖果餅乾西餐西點冷熱飲品一律照碼八折以示優待逐日並另有紀念品出售幸祈注意

特別犧牲紀念品 五種 糖菓餅乾 淨重五磅 售洋壹元

●每日上午十時至下午二時發售賣完爲止

地址南京路二四一號大陸商場下　電話九○七九六

柯達不髮軟片

君欲攝影成績優美　請用柯達不髮軟片

柯達不髮軟片。品質精美。製法巧妙。卷卷一律。成績可靠。在軟片中素負盛名。賜顧之時務請認明黃匣。

柯達不髮軟片。包卷皆備。大小俱全。

柯達萬利軟片。則爲新式雙重藥膜之軟片。亦有卷片與軟片包二種。大小尺寸俱全。

各柯達經售處皆有出售

美商 柯達公司 上海圓明園路一八五號

請用安那蘇以除痔

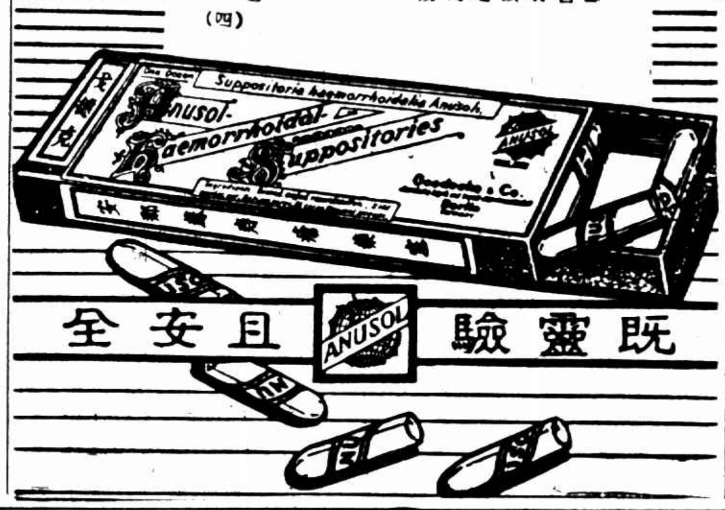
痔瘡及肛門諸症。安那蘇痔瘡藥栓。功能立濟痛苦。根本治療。而無成癖有害之弊。常用之即可減輕血瘀。恢復健康。各地醫生。一致推許安那蘇爲痔瘡藥品。以其安全而見效也。

各大藥房 均有出售

中國經理 美商華納公司 上海四川路六六八號

德國戈德克大藥廠製造

（四）



既靈驗 且安全

兜安氏補肺聖藥

咳嗽初起之時治之得法不難一藥便愈否則釀成肺病爲患甚矣兜安氏補肺聖藥及兜安氏止咳藥片均爲咳嗽良藥性和平味甘美功能止咳潤肺化痰祛寒凡患咳嗽及病屬肺者服必奏效一爲藥水宜於家用一爲藥片便於攜帶二藥不同如是而已補肺聖藥有大小瓶兩種各埠大藥房兜安氏西藥公司啟

四代同堂家庭美滿　翁媳對簿

是誰「破壞和氣」

年近古稀 老興猶濃

金子明娶少女爲妻殊爲小輩所不滿

竊盜之訴（未便受理） 杳非誣告

向做保險生涯之本地人金子明、六十八歲、現住華德路荊州路底聚成坊、近娶一少女爲妻、致與其

媳婦金蔣氏發生惡感

而金蔣氏延唐豪律師以誣告罪自訴金子明於第一特院、昨午三時許、由劉毓桂推事開第八刑庭傳訊、被告金子明准時偕其辯護律師到庭候訊、自訴人金蔣氏本人未到、由唐豪律師代理陳述自訴意旨、略稱、自訴人金蔣氏與被告金子明係翁媳關係、自訴人民國二年嫁與被告之子爲妻、向來隨被告居住城內舊倉街春源里十九號、至民國二十一年間、被告

住荊州路聚成坊新宅

後、自訴人之長子濬泉及自訴人之長媳均隨被告遷入新宅、以便奉養被告、自訴人攜幼子濬榮初住老宅、不料被告行將就木、不忘於色、近來要娶少女爲妻、自訴人爲家庭幸福計、迭次勸阻、被告不聽、自訴人之子已育子女、被告年逾花甲、有媳有孫有重孫、

四代老少同堂

堪稱美滿家庭、而被告堅欲續娶少女、破壞家庭和氣、自訴人亦無可如何、本月十八日自訴人往新宅取幼子衣服及看看子媳、詎被告忽於翌日投報楡林路捕房、謂自訴人竊盜、其用意在使自訴人受刑事處分、以便續娶少女爲妻、被告顯犯刑法一八○條誣告罪、請依法判斷、被告作誣告自訴人竊盜後、的確

續娶一個少女

爲妻、且不准自訴人拜見云云、劉推事據以訊問被告金子明、據供、我年雖六十八歲、對於家風仍努力整頓、金蔣氏她雖有子媳、但她不守婦道、橫行不法、她於本年九月二十五日、竊取我一百三十八元現洋、至本月十八日又竊取衣物多件、我於本月十九日報告捕房查究、請庭上要辦她、至於我娶妻與否、她不能干涉、劉推事核詞、遂諭令兩造進行和解、而金子明反對和解、劉推事旋諭令兩造辯論一過、即當庭宣告判決、被告金子明無罪、判畢、劉推事復

當庭宣布理由

略稱、本院對於被告向楡林路捕房報告自訴人竊盜案、已調閱卷宗、該捕房派員往自訴人處調查、自訴人亦承認取過一百三十元、故誣告罪不能成立、不過被告金子明亦應設對於財產有適當處置辦法、不要使金蔣氏在生活上感到不安、至於他要娶妻、在法律上亦未便禁止、可是金子明不要以爲今天宣告無罪、便可置金蔣氏於度外、論畢退庭、

ABC茶舞會五日開幕

爲大衆着想 舞票每元五張

ABC出世打倒任何茶舞　ABC爲上海市茶舞大王

爲優待起見 另奉送粵式茶點（男賓）

……注意——開幕日期——地點——時間……

上海商業儲蓄銀行 兩行員舞弊宣判

……葛昶笙吳榮梅……

各處徒刑緩刑三年 捕房對抄出軍械尚須起訴

上海商業儲蓄銀行、自本年十月一日發覺行中職員陳民德舞弊、陳竊取行款十五萬元潛逃無踪後、乃從事偵查、於是又發覺葛韻笙（即葛韻笙）吳榮梅兩職員亦有侵佔及冒領儲金事實、葛韻笙服務於該銀行儲蓄部、十月六日被查出侵佔行款五百金、即由該行報請總巡捕房派探捕拘、經以侵佔罪起訴、案第一特院提審之下、諭令交五百元保出外、候查明核辦、旋又被查出

假冒同事周科德名義

私書收據、於八月十三及廿七兩次、將同人之儲存款五百元、提取化用、日前捕房探員偕同葛往其所寓之上海銀行職員宿舍搜查、竟復搜抄出手槍一支、子彈十一粒、是以捕房向葛有行追加偽造私文書與違犯取締軍用槍炮條例兩項控訴、昨晨由捕房律師汝葆彝陳明案情、並謂被告侵占之五百元、與冒領之五百元、現均已吐還、至其所有之軍器、雖有國民政府頒給之執照、但未經工部局發給執照、當時捕房且派探員押同被告持該項軍器赴華界警察局、其以後不得重復攜回租界、乃

被告竟違背是項處分

請求從輕發落云云、質之葛對被控侵占行款冒領儲金及私藏無工部局執照之軍械三點、皆俯首無詞、錢長核供、隨即宣告判決、除私藏軍械部份無罪外、侵占與偽造私文書處徒刑八月、惟念其款已吐還、且係初犯、從寬宣告緩刑三年、即在捕房候於軍械一點、決於今

通融辦法爲人利用 僞造贈品券掉欵

……瑞倫公司發覺……

主犯潛逃 拘獲四人 均稱不知情 印就十二萬張

開封路瑞倫煙草公司所發行之公司牌香烟、內附贈品換換券、共計一千餘萬張、內中昇普通者白火柴券、如持該券一張、可向就近烟紙店中掉換火柴一盒、並自國全各烟紙店計、另訂通融辦法、如積滿火柴券一千張、可向該公司換取現洋七元、發行以來、迄已數月、近該公司忽發現外界有人僞造火柴券、向公司中騙取銀款、遂將知職員注意、前日下午三時許、有錫人張志林攜公司牌火柴券一千一百張、向瑞倫掉取現金、當被察悉券係僞造、立報滙司捕房、派探目李秀全●探吉勃生往將張帶同

僞券

一併帶入捕房、據張供、券由住居滙山路二八三號之宓國香交彼、探員得供、即往按址拘捕、宓已逃避、祇拘宓之同黨甬人史鵬程一名、據史供稱向藥印刷編各、此券實由宓托伊向塘山路九一四弄一二○號文化印刷所代印、計一領、共十二萬張、當時曾由宓取出印價大十元、惟伊實不知用意云云、探員乃又往文化印刷所將所主魏女正拘捕、帶回捕房、關於魏事前不知偽券、乃將魏開釋、張史二人即

收押

但于楊瑞倫公司又來甬人陳順榮及十四歲甬賓童合元二人、陳持券二千張、童二千大百張、均屬僞造、當經通知捕房、派探拘捕、併予收押、昨晨將張等一併解院刑八庭、捕房律師張天蔭陳明以上情形、請本案人黨頗多、現捕房正在着手偵查、故要求准將張●史●童●陳四人先行覊押、承將偽券呈案、又據瑞倫公司經理王興宴證明券屬僞造情形、詰之張志林供、券係宓國香交我轉向公司

領款

我內不知僞造、故已拍贊洋大元中交宓等語、而史鵬程亦供券係宓托彼代向印刷所印、童由不爾存閘北新民路新昌寄售紙店爲學徒、此券由師母交彼往掉現款、陳順榮供、住梧州路、此券係我寓所對面榮昇昌煙紙店夥阿堂托我帶交與我、不知僞造各等語、經原廷琪推事核供、諭張等四人准予覊押七天再訊、

新世界飯店 失業人服毒

寶山人陸民生年二十一、前服務於來店、遽遭辭退、受經濟壓迫、乃於昨日下午至新世界飯店開二百十

陳民德舞弊之十餘萬

捕、當時據上海銀行告發、謂其係與在逃之陳民德狼狽爲奸、侵占行款、常在十萬以外、故情節較爲嚴重、經法院初度提審後、即予收押、飭由上海銀行查明、

元中、祇有兩萬四千元係與與之勾通、而與當分得三千七百元、迨案發被拘捕、與之親屬即設法籌足兩萬四千、交由保人送還該銀行、昨晨亦經該庭長訊明斷、以其告雖已將款吐還、而行爲殊可惡、除誣侵占之罪、判處徒刑一年、惟念知錯悔悟姑念初犯、宣告緩刑三年、

屠夫姦少女

監禁一年四月

佳居滬西愛文義路仟永源食鋪所自女工之常熟女子葛阿林、十六歲、於本年陰曆七月十八日被屠名阿金姐者誘出、領至屠夫韓阿發家、遭韓用强姦汚、旋即賃屋同居、嗣由女母葛周氏查悉、報警將韓拘獲、經出葛阿林、併解地方法院檢察處訊明起訴刑庭、韓寄收押、女交乃母領回、昨奉公開審訊終結、諭候宣判、各情已紀昨報、茲悉此案昨日上午由劉推事蒞庭飭提韓阿發至案、略訊數語、當庭宣判監禁一年四個月云。

瀆職巡官懲辦

崑山訊、前蓬閬鎮公安第四分局第一分駐所巡官將植、因於去年一月間仟職巡官時、收受賄賂、私放紅丸犯、致縣府派員徹查、長即潛逃、本年八月間、邑人王大本因事赴錫、瞥見將植、即報告省會公安局將其拘獲、中縣迎解歸案、業經二次庭訊、昨日該案宣判之期、中章承審宣庭將詢訖、宣判處徒刑三年、

無錫大土販 三窟盡破

～～楊春湘過耀先均被逃脫～～

苗家姊妹◇楊老姘兒 各主一窟◇同入囹圄

無錫訊、著名大土販楊春湘、原籍安徽、寓錫多年、頗有積蓄、近與諳錫苗氏祝苗氏兩姊妹、兩氏均係寡孀、自夫故後、即以販土度日、由楊供給烟土、因是相識、以致同居、楊自結識兩氏後、並爲避人耳目計、設立三窟、一在城中鳳光橋十二號寶姓老宅第三進內、由祝苗氏主持、一在南門外百濟港七十九號、由鄧苗氏主持、一在周山浜竹園弄念四號、由其父楊慶主持、楊即

◇往返三處◇

總理一切、至祝苗氏、鄧苗氏兩處、每處各宿一夜、平分春色、最近公安局探悉眞情、並探悉楊前晚住宿祝苗氏處、即由督察處全體人員、於三十日拂曉前往拘捕、寶姓頭二進房屋曲折、楊所住之第三進前爲六排紗窗、警員

◇敲窗甚急◇

時楊及苗氏睡在樓上、知事不妙、不及穿衣、即越窗向南跳過屋面、如飛而逸、其地後臨鉛巷、清早闃無行人、楊得悄然落地、由新牛路方面逃逸、祝苗氏不及逃避被執、搜出雲土一百零七兩、當時警士以主犯在逃、深恐

◇藏匿鄰家◇

致寶姓宅內前後同居之二十一家、盡被搜查、秩序大亂、各家飽受虛驚、實則主犯早已逸去、警士搜查鳳光橋後、繼在百濟港八十六號鄧苗氏處搜查、苗氏當場被獲、搜出老老鷹土一斤、雲土四十四包、餅土三斤十兩及鈔洋等物、繼往周山浜竹園弄二十四號、拘獲楊父楊慶、僅搜得包土之油紙蠟紙及鈔票銀洋、並在隔壁拘獲趙玉龍一名、在身畔搜出煙土

◇販戶姓名◇

數目帳一册、各犯一併帶局後、公安局以在鳳光橋查出之帳簿中內第一頁即書付過耀先貨六千、知過耀先一名根榮、亦爲大土販之一、乃復派警馳赴大婁巷四十六號過根榮家搜查、奈過早已聞風而逸、並無所獲、公安局方面定於今日將所傳各犯併解縣禁烟委會核辦、

慘虐待養女

手段何狠毒？

本市製造局路斜橋南弄一二四號住戶俞顯生、杭州人、年三十餘、妻桂氏、兩人同嗜雅片、本年八月間、價買一四歲養女、名英妹妹、由俞夫婦以該女時常啼哭、又因該女夜間遺溺、並用鐵杆燒紅烙打成傷、又將下身鏟傷、血痕狼藉、至今猶在、而該部尚有手指指傷多處、昨經兒童幸福委員會保障部派幹事查內、炎程烈會同二區警士查如屬實、當送公安局、請轉法院究辦、

「財廳科員」

詢以長官姓名 瞠目不知所對

西裝青年冒官行騙

……常州北外第四分駐所巡官識破……

常州訊、大北門外鄭六橋、安直轄第四分駐所、於三十日下午一時、突有自稱財政廳科員張厚民者、身着西裝、求見該所巡官朱森、朱詢係省委、當即延見、詢問下鄉係何公幹、據云因鄉間商民、對於營業稅每多取巧匿稅等情、故奉令來常赴各鄉密查、朱巡官向其索閱公文證件、祇取出江蘇省煙酒牌照稅

◇◇◇稽徵局檢查執照一件◇◇◇

並無局長姓名、及月日、朱巡官大爲生疑、一時甚難辨其眞僞、張厚民又亟欲上街檢查、即派警一名隨同前往、另派便衣探警跟踪監視、見張厚民至各商號調查、凡資本額在千元以內者、索取手續費三角、一千五百元以上者、須繳手續費兩角、探警見其行動殊爲可疑、當即密報朱巡官、即將張邀至所內、詳爲盤詰、又言語支吾、朱巡官即行雇舟邀其來城、於舟中又細詢以財廳內部人員姓名、及組織情況、

◇◇◇張厚民瞠目不知所對◇◇◇

朱巡官至此、已確定其爲冒充無疑、抵城後、即偕至中和旅館、開第八號房間、將其行囊詳細檢視、當查出江陰要塞司令部西山砲台及烟酒牌照稅局圖記兩顆、又私章兩顆、一爲張厚民、一爲張厚成、又煙酒牌照稅及營業稅空白收條簿二十本、朱巡官至此、乃厲聲詰問、張厚民知奸謀敗露、即下跪哀求、自稱名張厚成、張厚民係化名、揚州人、實係一時無知、請求免予深究、朱巡官以其膽敢冒充省委、向商民詐取錢財、當將人證、一併解送公安局訊辦云、

逆子向義父索詐

～～孫茂棠深恐將來受累～～

要求脫離關係

被告住址不明 當庭撤回告訴

寗波人孫茂棠（年五十五歲）、住小東門寶帶路、向爲牛骨生理、積貲頗豐、惜乏子嗣、故於廿六年前經人介紹、領養無錫人李根大之妻金氏生甫五個月之男孩到家爲子、取名孫德榮（又名德富）、撫養長大、令入鐵廠學習、至十九歲、爲其娶妻、孫茂棠滿望德榮成家立業、

不啻適得其反

德榮日趨下流、常與匪類爲伍、近乃逃亡在外、僞造圖記、冒取貨物、此次竟敢寫恐嚇信兩封、一致表兄、一致養父孫茂棠、勒索鉅款、信中自稱盜黨、孫茂棠接信後、以逆子似此情形、日後勢必難逃法網、恐貽將來之累、除向該管警所請求飭緝外、一面又延王鑑律師具狀地方法院、請求准於

離脫養子關係

法院據呈後、於昨由何昌憲推事開庭審訊、被告孫德榮以行踪靡定、無法送達、致未報到、僅有原告所延之王鑑律師到庭起稱、被告住址不明、請求撤回告訴、俟査明被告確切住址、再行呈訴、問官准如所請、呈案之恐嚇信兩封當庭發回、

喜和紗廠血案 帮凶自首

滬西勞勃生路八十號喜和紗廠司閣印捕發大新、爲放印子錢齟齬、遭同伴印籍司閣捕於前晨零時二十分砍斷左臂、兇手逃逸未獲、傷者經捕房派探車送同濟醫院療治、詳情已誌昨報、茲悉昨日上午六時許、該廠另有司閣印捕闕爾新者、忽投戈登路捕房聲述謀殺此案之主犯、實係另一印捕鮑拉新所爲、因鮑與被害之發大新積怨甚深、故約闕爾新飲得酩酊大醉、午夜持切菜刀潛入暗殺報仇、直認本人當時持鐵棍一條帮凶不諱、捕房得供後、即將闕爾新收押、今晨解訊、

●●●新華與行茶舞大會●●●

愛多亞路南京大戲院隔壁新華舞廳、今日下午五時起舉行茶舞大會、場內佈置富麗堂皇、所聘舞女都貌超羣、舞票每元五張、並奉送精美茶點、

●●●華美播音節目變動●●●

華美播音電台每晚八時至九時在上海著名大電台播送之各種精彩節目、早已膾炙人口、今日起更换節目、如「華美」「佛音」「永生」「上海」「大中華」女子文藝等、均在播送之列、

●●●民誼大藥廠●●●

民誼大藥廠近日籌備甚爲積極、[illegible]

丹陽縣各機關爲災民乞振

丹陽縣各機關日昨以本年丹陽旱災民乞振、[illegible]

今日起新印花仍照舊條例貼用

舊花不能再貼財部批准掉換 新印花稅法雖通過尚未施行

財政部印行之新印花、於今日起、在各地發售、至立法院通過之新印花稅法、因國民政府公布施行、當然未能適用、原有舊印花稅票、前由市商會向部力爭、以新易舊、業經財政部批准、俟登記後、即予分期掉換新票、惟實行新稅法、正在財政部擬訂中、又十一月一日起、用新花、係根據訂立之過渡辦法、如須貼有舊花者、亦不必再貼新花、新印花由局發售後、所有檢查印花事宜、即改由各市縣政府辦理、由各省印花稅局派員隨時抽查、其餘違反印花稅條例案件、則由當地司法機關處理、以前設立之審理印花稅事件委員會、亦已於十月底結束、關於嗣後印花稅案件、既由法院審理、則同業貼花者不必再、自應依據法令辦理、並對於印花稅條例之解釋、有注意研究之必要、市商會本業月彙計、編有（印花稅疑義解答）一書、載有財政部及印花稅局關於印花稅問題之各項指令批示解釋、甚爲詳審、

中國興業銀行清理

財部咨市府監視

中國興業銀行自宣告清理後、財部及市政當局對此頗爲注意、財部前曾飭令市府轉令社會局加以徹查、茲悉財部以該行今既宣告清理、產業之如何支配及各債戶欠款之償還、亟應加以監督、藉以保障債戶權利、特於昨日咨請上海市政府、於該行清理時、派員前往監視、以昭慎重、

沈秉文與中國興業分行糾葛

管轄錯誤自訴駁回

中國興業銀行南市分行閉後、經理秦禹卿攜款潛逃、董事陸錫侯被公共租界捕房拘解、由一特院、依詐欺等罪提起公訴、業經特區法院判決押候再審在案、同時該銀行債權人紛紛投稟捕房、聲請併案辦理者頗多、而自訴於法院者、亦有瑞昌銀號經理沈秉文等、沈秉文自訴陸錫侯及中國興業銀行南市分行經理汪寶軒等於第一特院、業經該院據情准予一度傳訊、庭論改期再審等情、已誌本報、昨午四時、中國興業銀行總經理刑事開庭續審、被告陸錫侯早由捕房押解到庭候審、席中、原告偕律師到案、汪寶軒延陳霆銳律師代表出庭、自訴人代理律師報稱原告沈秉文委陳某代表到庭、供述中國興業南市分行開幕宣佈清理之日、即本月十一日、南市分行仍內自訴人入百元存款、顯係詐欺、特告陸錫侯、南市分行係汪寶軒負責、與吾無涉、今天汪寶軒本案今天必到案、小事未及趕到、本案在其最後乃是民事糾葛、與刑事無關、並且南市分行與自訴人往來另有其人負責、陸錫侯本人並未擅自訴、汪寶軒律師辯稱、本案有人代表論曰、本院裁判駁回自訴、理由係中國興業銀行南市分行在東門路、非本院轄境、依法應由上海地方法院管轄、你們可以直接向上海地方法院起訴、諭畢退庭、陸錫侯仍由中西探押回捕房、

攜帶銅元銀角

江海關新限制

江海關監督唐海安稅務司伯樂德昨日會銜布告云、案奉財政部令開、嗣後旅客攜帶銀角在五元以內者、准其自由運輸、銅元一百枚、鎳幣五千枚、原規定銀角如非貿易、無論單雙、其數在五百枚以內者、准商人自由運輸、今改爲二百枚以內、准商人自由運輸、仰即遵照等因、奉此、除分行外、合行布告周知、此布、

內部派潘序倫爲紅會查帳會計師

中華民國紅十字會、自本年各省[illegible]

平湖殺人犯在嘉善捕獲

嘉善訊、昨日有平湖縣公安局督察長及偵探到縣局、請派警協助拘捕殺人案要犯、當即馳往嘉善車站、將孫姓獻一名拘獲、帶至縣局暫押候提、孫犯曾任平湖縣保衛團副總團長職、此案曾由平湖法院交一千五百元保、偵查完竣、認爲主要犯、提起公訴、孫即逃逸、旋經緝獲而又兔脫者、

嘉興刦案宣判

嘉興訊、嘉興緯成慶記絹絲廠會計朱秋岩、前在秀州北弄白晝被刦二千三百元一案、曾獲陳偉施肇年兩名、經嘉興[illegible]

地方分院審理、關於陳強盜罪份、辯論終結、三十一日宣判、陳偉結夥三人以上強盜、處有期徒刑八年、褫奪公權八年、侵占公務上持有物、處有期徒刑六月、合併執行有期徒刑八年、褫奪公權八年、裁判確定、羈押日數以二日折抵徒刑一日、煙槍煙燈各一件沒收、

各大學學生共同表示禁入舞場當力行

◇……提倡以身作則……◇

自各大學聯合會與校當局議決禁學生入舞場跳舞後、中華基督教青年會[illegible]、又有[illegible]、記者特以此事訪問本埠各大學學生團體之意見、據●滬江大學學生會主席[illegible]、●復旦●大夏●暨南等校學生團體發言、表示、自應負責在南昌領導學生活動、本市、各大學生即有新生活促進會之組織、並於各校成立分會、身體力行、不敢少懈、至入舞場、跳舞女伴舞、係[illegible]、[illegible]、自在切不能之列、以目下[illegible]大學生爲限、一致[illegible]、負其責任、尤貴乎社會領袖之能以身作則、庶幾風行草偃、方能收普遍倡導之功也云、

代表大會議決改組辦事部以來、一切均積極推行、內部方面亦以該會會務重要、積極加以監督、茲特製定內政部檢查中國紅十字會會計辦法十條、特委本埠會計師潘序倫辦理年查帳員、按照所訂辦法、查核立信會計師前受紅十字會事務方面之委託、擔任該會查帳事務、已歷五年、內部前以查帳員應由部派、故令該會將原聘會計師解約、惟以立信會計師查帳工作、一向認眞、故仍派其辦理云、

國債基金會通告 還本付息

國債基金管理委員會、以國內各項債券應還本付息事、昨特通告如下、查民國二十二年十月三十一日到期各項債券應還本付息、定於十月三十一日起由中央中國交通三銀行照章付款、

松嚇詐案宣判

松江訊、嚇詐一角西林鎮久聖食堂經理王葆[illegible]洋三百元未遂一案、將常鑫[illegible]、結果、押候辯論、再行[illegible]、今日已宣判（主文）陸久賢嚇詐未遂、處自己不法之所有以恐嚇使人交付本人所有物交付未遂、各處有期徒刑一年、裁判確定前羈押日數、以兩日抵有期徒刑一日、恐嚇信一封假手槍一支沒收之、

航業公會爲引水問題分電呼籲

請飭海關勿再施不結關處分 引水人昨晚晉京向院部請願

中國引水管理委員會公佈辦法、江海關實行拒絕考試不及格之引水人、航業公會當即電請行政院、財政部、交通部、實業部、及海關總稅務司、由全國航業公會等處呼籲、請求海關不結關處分、並呈電[illegible]、中國引水管理委員會公布辦法以來、航業界[illegible]、昨晚引水人代表[illegible]等十一人、搭乘夜快車晉京向行政院、財政部、交通部、實業部等請願、[illegible]

[illegible]

標金漲後回跌

昨大條縮而美汶漲、匯兌亦漲、倫敦金價降八便士半、開金小二盤、標準結價降爲九百九十二元一角、金市初開、承昨日之餘風、益以法鑄金幣、故人氣甚旺、自毛盤八九元回漲爲九十元半開盤、開後買戶踴躍、市況堅穩、維持於九十三四元前後者甚久、曾見九百九十五元八角高價、嗣因中衡稅又小二五、目價戶做檯、故售戶頓增、多頭了結、外匯隨鬆、價降十八元、見八十六元半低價、收市空戶抵補、同上二元餘、由八十八元一角收盤、收後略疲、市況尚平云、

牛生隊昨日新聞

牛醫院[illegible]

[illegible]

酒陽禁煙聲中葉秀被逮

酒江訊、酒陽縣禁煙委員會、遵照省頒辦法、對於各公關公務人員、嚴須填具切結、聲明（並不吸食鴉片、如果違犯、願受重罰）等語、昨（二十九日）准縣黨部函稱、酒陽第三區黨部常務委員葉秀、不肯填寫不食鴉片之切結、顯有吸食鴉片嫌疑、請即拘押等情、禁煙會接函後、立派保安隊巡士隊長劉志宵、[illegible]、前往該黨部、將[illegible]

演唱戲曲現已不復被人蔑視了

舞臺演劇原是高尚藝術且爲社會教育有效方法之一然在中國直至最近此種藝術素爲人所輕視可幸現在文化進步蔑視伶人之思想亦不復存自是經票友及藝員之研究改良戲劇乃臻今日之大觀也猶之進步之文化促成現代優美之戲劇進步之醫藥科學乃亦促成一種良藥之產生能敏捷而有效的治療由血虧腦弱而起之各種疾病此藥蓋即韋廉士醫生紅色補丸是也此丸修合極精所含成份最能生血補血清血兼健腦舉凡消化不良飲食無味而色蒼白頭痛失眠心中怔忡腎水衰竭腰背酸痛神經痛楚臀尻瘦痛瘋濕骨痛血薄氣衰腦筋衰弱月信不調以及其他婦科各症均奏神效因各該病均爲血液虧損與神經失序之結果故血液一經韋廉士醫生紅色補丸補益澄淸即因去果自消矣不但此也血液既佳則神經也賜胃也以及週身其他各器官俱得其營工作完善而身體健康矣唐仲三君爲北平名票之一住該地護國寺路北三十三號近嘗來書云「鄙人嗜好皮簧因此腦力虛弱飲食無味每一登台氣力短促演唱頗覺吃力後承友人沈君介紹服用韋廉士醫生紅色補丸試服數瓶之後不但嗓音洪亮而且氣力充足鄙人獲此良好美譽實此丸之力也」

韋廉士醫生紅色補丸宜男宜女宜老宜少凡經售西藥之家均可購買或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶一元五角六瓶八元郵費免收

奉送衞生小書　敝局出有「改革中之中華」小一書備如承索閱請寄一明信片詳示姓名住址當即原班寄上不誤

債市漲而復跌

散戶進大戶出

昨三十一日、華商證券交易所、公債市面、趨勢大都仍與隔日相同、散戶方面、大戶出、蓋此北平消息良好、散戶有買進、但大戶繼續賣出、稍有振作之人心、又爲打擊、市價乃由高而下、形勢頗有散戶多、積重難返之勢、故前途未可樂觀、昨日上午開盤、均係散戶站優勢、大戶如四十號及五十號、則略有賣出、惟不欲緊小價、故每盤微好一二角、午後四十七號繼續賣出、散戶亦買出穩、一部份亦有同出者、價乃漸由得疲、而疲勢、開盤小二五角、收盤則小二三角、結果、編遺裁兵、遂、略而回小去五分一角至二角左右、成交總數、計共一千四百〇六萬五千元、股票二十股、茲將其漲跌情形、列表於後、

紗市沓無起色

昨（卅一日）紗市沓無起色、蓋實銷雖尚堪維持、但執貨者續有售貫、且一般人心觀望時局問題、不能樂觀、是以買戶觀望、看漲者所增紗、遂去三角至一元、全日共成交二萬八千九百包、計賣出者以大豐一千二百五十包爲最大、

棉市參差不定

昨（卅一日）棉市、前以賣戶之乏、局勢尚堅、但入後即以紗市不佳、多頭了結、局勢仍稍疲、實際需收而實需、則買進大意甚堅、大戶仍在觀望中、紗布交易所交七萬六千二百擔、計買進者以大豐一千四百擔、長豐一千八百擔、長和二千三百擔、同豐五千一百擔、價二千九百擔、德記一千七百擔、明德二千四百擔、價錢如下、

外棉平疲

紐約棉市、因現物消息良好、先大多頭了結、及外商買出而跌、計各月跌大二至一磅音、遠期小一三磅音、因貨不動、利物浦棉市散戶買進、計平而穩小一●二五羅比、價格小一●五〇羅比、勢去小一●七五羅比、

日股票一落

一磅音至五磅音

外匯英平美長

昨外匯市、英平美長、[illegible]

金業交易所

上午開盤　下午收盤

中央銀行掛牌

英匯　美匯

銀洋錢市

海外金市

銀樓飾金

華商證券交易所

紗布交易所

滬北米市

滬南米市

匯豐掛牌

[illegible]

招商局船期廣告

江天新順快輪　海瑞快輪　新銘快輪　海晏快輪　公平快輪　館興快輪　瀏泰快輪　海上快輪　泰順快輪

[illegible]

三北公司船期廣告

[illegible]

大軍全線推進 旦夕可入長汀城

爲不承認僞滿之強硬主張者、關於僞滿統制煤油問題、特向史氏詢問此後對策云、

橡皮卅一日再議

有之、而謂協定終不能成立、亦維置信云、

三十日橡皮會議延期

孔祥熙抵滬談
蔣委員長即將南下
增加棉紗統稅實行期未定
引水係技術人員須經考試

行政院副院長兼財政部長孔祥熙氏、昨晚十一時乘坐夜車離京來滬、今晨七時十五分抵眞如下車、當即搭乘汽車逕返西愛咸斯路私邸休息、旋於上午十時半許在寓接見新聞記者、十一時前往外灘中央銀行辦公、據孔氏談、蔣委員長連日在平檢驗身體、結果極爲强健、蔣氏將於日內離平南下、過京時當稍作勾留、然後再行赴贛主持剿匪軍事、本人何日北上、刻尚未定、總之一俟有暇、即當成行、

●棉紗統稅●詳細考量●

政府徵稅務求平均、邇來各種統稅、均已增加、惟棉紗統稅、則絕未增加、此次增加棉紗統稅、即爲求賦稅之平均也、在擬議增稅之前、當局對於棉紗業曾詳加調查、且有一度之接洽、與棉紗業既有種種困難、向中央呼籲、中央對此、刻正加以考慮、棉紗業一部份之意見、中央尚可予以接受、中政會對於增加棉紗統稅之原則、現已通過、刻正交由財部重予作詳細之考量、何日實行、目前尚難確定、

●引水人員●須經考試●

考試爲政府之制度、此次引水管理委員會舉行淞滬區引水人考試、原爲保護公衆之利益、引水係技術人員、負有旅客生命財產之責任、設非考試及格、何能勝任、政府爲保護公衆之利益起見、對於不合格之引水人、決予拒絕、非經引水委員會考試及格、不予結關云(中央社)

黃郛定今晚 招待外賓與蔣會晤

◎北平今日專電、黃(郛)定今晚五時招待外賓與蔣會晤、王寵惠殷同李擇一袁良參加、

●德王代表謁蔣●

北平今日專電、德王代表包悅卿、今晨九時赴行轅謁蔣、報告三項、(一)蒙政會情形、(二)歡迎蔣赴蒙、(三)保護平同鄉、蔣甚嘉慰、允飭地方當局切實保護、包出語記者、蔣誠懇態度和藹等語、

戰區淸委會成立 黃訓話後分配工作

◎北平今日專電、今晨十時戰區淸理委員會成立、殷同汝耕陶尙銘李擇一等七委均到、黃(郛)訓話後、旋開會支配工作、

何應欽抵京謁汪

◎南京今日專電、何應欽今晨七時偕秘書王□謝鍾元副官何忠等由滬返京、當赴軍分會處理要務、並召集軍政部曹浩森暨各署長廳司高級長官垂詢部務、午謁汪報告一切、

全國考銓會議開幕

◎南京今日專電、全國考銓會議、今晨九時在考試院明志樓舉行開幕禮、到中央黨部代表吳稚暉、國府代表鄧家彥、及汪院長等、暨各機關省市出席代表共約四百餘人、由戴季陶主席、行禮後、致開幕詞、述召開會議意義、並報告籌備經過、經由中央代表吳稚暉、國府代表鄧家彥及汪院長致詞、希望會議得到圓滿成功、至十時禮成、即全體乘車謁陵、由戴領導、拾級而上、獻花圈後、瞻仰總理遺容、至十時半始乘原車返城、中午在考試院敘餐、下午二時舉行第一次會議、討論考試院交議以人民考試完成辦法等案、下午七時由考試院公宴、

美日談話無結果
海會在驚濤駭浪中
英欲挽留美日代表 俾得從容考慮

◎倫敦三十一日哈瓦斯電、本日下午、海會初步談判、美日兩國代表團重行進行談判、其結果較之以前談話、不見有何進步、本日談話、歷二小時之久、美國代表台維斯・海軍參謀長斯丹萊・及各專家、均努力促使日本首席專門委員山本少將及其同僚、精確說明日本要求之理由、及其實在之範圍、但山本少將始終要求先承認原則、對於日本政府所擬之總噸數究爲幾何、終不肯吐露一字、美國代表、不得已乃仍就日本所提之各種原則、從事討論、雙方對於山本所言「海軍平等以策安全」一層、辯論甚久、日本人主張海軍應絕對平等、而美國則謂

只能相對平等

易詞言之、即日本代表以爲各國海軍數量、必須絕對相等、而後「海軍平等以策安全」之原則、始能實現、美國人則堅謂各國海軍力量、只須與其地理上需要相適應、即可達到此種目的、關於此層、美國代表以爲華府海約所定之五五三比率、用以防衛日本海軍勢力所及之各海洋、綽有餘裕、至是日本代表所提出渠等所最注重之一問題、即日本在亞洲之國威是也、日本代表又謂各國海軍平等一層、日本並不求其在事實上實現、不過以爲在法理上須予以承認耳、(本月二十七日電日本代表業於理論上、雖主張該國海軍應與英美絕對平等、但又表示東京政府、並非在實際上即欲建造與英美兩國相等之海軍)、如認日本爲「一等强國」、勢不能不於法理上、承認其海軍與各國平等、關於此層、辯論無結果、美日代表、乃開始討論攻擊軍備與防禦軍備之分別限制問題、關於此點、雙方意見亦

絕對不能相容

第一美國代表不承認攻擊與防禦軍器有實在區別、第二美國以爲軍艦中唯一有攻擊性質者爲潛水艇、而日本反視巨艦專屬防禦之軍艦、因此本日談話、遂無任何結果、惟海會初步談話、似將繼續進行、因首相麥唐納已請日本代表松平大使及首席專門委員山本少將等、本週末赴葛爾別墅渡星期例假、對美國代表團、亦將發同樣請柬、惟其日期則在十一月十七日、由此可見英國方面之用意、係欲挽留美日兩國代表、使延長留英時間、俾得從容考慮也

大半體面問題

倫敦三十一日路透社電、英美日之倫敦海軍談話、因日本海軍平等之要求、現處於驚濤駭浪中、三國外交家皆勉力欲得可進行談話之基礎、但據負責美方消息、今日美日代表集議兩小時、未能使關於日本提案之討論稍有進步、會議時曾討論日本總噸數之理想、及其對於自衛與攻人利器之見解、但美代表終未能贊同日方山本等所陳述之意見、同時又討論日本所要求「安全平等」及「共同高限度」之意義、日方謂彼等未有建造軍艦直達共同高限度之意、彼等之所以要求平等者、縱非全爲體面問題、然亦大半爲體面問題云、日方所稱日本島國在太平洋中未與英美同處平等地位一說、美方殊不以爲然、蓋以爲海軍力之强弱、視國家需要而定也、

銀行公會請 俞寰澄講白銀

本市銀行業同業公會、爲謀合界人士明瞭白銀問題起見、特定本星期五(二日)下午七時、在銀行公會俱樂部邀請白銀專家俞寰澄氏演講白銀問題、俞氏服務銀行界多年、歷任要職、對於白銀問題、頗有研究

莫斯科電傳 東路非法轉讓將趨妥協
其他條件將繼續談判

◎莫斯科三十一日路透電、此間現料中東鐵路轉讓事、不日可獲完全妥協、關購價已定爲日金一萬四千萬元、關於轉讓之其他條件、將繼續談判、其最重要者、厥爲鐵路之如何交讓與購方並繳付購價之擔保、並聞現已商妥、如日金落至某種價格下、應按照金價計算所付之幣值、如新管理局開除蘇俄職員、須在三個月前通知之、並當許其住滿兩月、俾了淸私務、

招商局新輪 海元號今午檢驗
由江南造船所髹漆 十二日航行汕港粵

國營招商局新建海元輪、昨日由粵抵滬後、定今日午後二時檢驗船身、十日舉行接收禮、十二日處女航港粵線、茲誌詳情如下、

●今午檢驗● 海元號新輪抵滬後、今午開入江南造船所船塢、准下午二時、由招商局派技師會同承造船廠之英商馬爾康洋行技師、進行檢驗、同時並由交通部上海航政局派技師丈量、因招商局已向上海航政局登記註冊、

●定期航行● 預定今日檢驗完竣、即由江南造船所承辦海元新輪油漆工程、預定一週完竣、並定十日行接收典禮、十日十一日兩日招待各界參觀、並備茶點款客、定十二日午後二時、由滬處女航汕頭香港廣州等埠、

銀行界重視銀行法
有二點須呈請修改

自中國興業銀行倒閉後、市上盛傳尙有若干資本較小之銀行、現狀可危云云、今晨據銀行界消息、此係一種過慮、但際此社會金融極度恐慌之時、資本較小之銀行、一時難免不有週轉不靈之事、故本埠各大銀行領袖、對此均極注意、曾與財長孔祥熙氏會談、關於銀行法實施事宜、惟銀行界人士對於已擬定之法規、認爲尙有一二處須呈請修改、一俟實施銀行法後、如中國興業銀行倒閉事件、當可免再見云、(中央社)

橡皮開會 定明日下午二時半
一說須候會外妥洽後始行開會

◎倫敦三十一日電、據金融時報稱、國際橡皮委員會意見相左之點、爲荷之百分之二十與英之百分之三十、現悉荷對百分之二十五將同意、除於特別情勢之下、始可贊成百分之三十、荷委與正與荷首相商議此事、下次開會、須得兩方在會外同意後即行開會表決、據私人得倫敦消息、開會即爲星期五下午二點三十分、新加坡橡皮市價、今日現貨開盤二角一分二五、較昨跌八七五、午盤漲起一二五、爲二角一分二五、

◎倫敦三十一日路透電、金融時報阿姆斯特丹訪員電稱、橡皮整理委員會未能將一九三五年橡皮出產限額商妥協、阿姆斯特丹大爲失望、尤其因限制計畫、實施僅數月、已發生爭論也、阿姆斯特丹現悉此項爭論之起、大約因英國主張限制應爲百分之四十、施行六個月、荷蘭則主張百分之二十、施行三個月、衆望雙方可商妥折衷辦法、限制百分之三十、施行三個月、阿姆斯特丹橡皮植場以爲三個月爲期太短、因各公司尤其爲蘇門答臘者、不能作必要之準備也、他方面表示意見、以爲荷屬東印度政府現反對高限額、蓋依目前百分之二十二限額計劃、甚難應付土人所產之橡皮問題也、

◎紐約三十一日電、橡皮本日價格猛跌、乃因倫敦方面對限制辦法未有發表及因傳荷蘭代表對限制數目之未能同意、末後壓力收斂、據情報謂、倫敦之會議係暫時停頓延期、並非成各方萬難同意之僵局、但此問題不決、則市面終難安定、微聞結果有限制三成之望、紐約因聞倫敦開會不決案、橡皮市狂跌、據聞荷委員中意見尙未能全體一致、橡皮市跌去九十磅音、售出一二千二百九十噸、

			比較上日收
金	下午四點十二月期	九八六・六	跌一元半
紗	下午收盤十一月	一七七・七	跌二元六角
花	下午收盤十一月	三四・四五	跌五角半
粉	下午收盤十一月期	二・三六七五	跌六分七五
麥	下午收盤十一月期	三・七六	跌一角六分
油	下午收盤十一月期	一〇・二〇	跌一角半

祥生汽車公司三學徒 機上受傷

北京路祥生汽車公司修車間、最近新裝修車機器一部、今日下午一時許、有修車間銅匠學徒三人、並不明該機之用法、擅開機鈕、致各爲機器軋傷、陳文炳(十六歲鎭江人)傷右足、項玉如(十五歲甬人)傷頭、姚桂生(二十歲紹興人)傷腰、幸傷勢均不重、經公司派人一併送入醫院醫治、

中山旅館 客人出下策

本地人陸金魁(二十歲)、昨晚六時許、投天津路四八〇號中山旅館開八號房間服毒自殺、今晨八時許、茶役聞得該房中有呻吟聲、啓門入內、始得發覺、亟報捕房、召救護車到來、將其送醫院救治、奈中毒沉重、中途氣絕斃命、當時捕房探員在死者身中搜得鴉片煙盒、乃知其係服鴉片、惟無遺書、亦無行李、自殺原因未明、現捕房在偵査中、

倫敦路盜刧

閘北西寶興路倫敦路七百廿號之煙紙店、於昨晚十時半、被盜匪兩名侵入、刧去角子百餘角、銅元數千、事主當報北站分局報請査緝、

國貨櫥窗走電
他日國貨史中之插曲

南京路中國華美煙公司爲發揚國貨精萃、提倡國貨、舉辦國貨櫥窗陳設藝術展覽、櫥窗陳設競賽大會、迄今已將三月、社會人士、頗加贊許、第十六次輪及鴻新染織廠、參加比賽、該廠特請專家佈置、至深夜告竣、乃忽於黎明四時、因走電發生焚燬、所有陳設、蕩然無存、據華美煙公司經理繆孟語記者、當茲國貨櫥窗陳設競賽進程之中、今逢祝融氏光臨、亦他日競賽史中一段珍聞、恍如一篇文章內應有之波瀾、損失不過大玻璃三塊而已、一二日內即可裝配就緒、仍有鴻新廠繼續陳列、門市部明日可照常營業、國貨櫥窗競賽大會、當然繼續進行、毫無問題、

八期航空券 明日開獎
播音報告歡迎參觀

第八期航空公路建設獎券、定於明日下午二時、仍假本埠法租界亞爾培路逸園、當衆開獎、歡迎各界人士前往參觀、本期中獎各券、定於十一月十日起、開始付獎、仍由中央・中國・交通三大銀行代付、並聞已約定各無線電台、於開獎時、用中英文隨開隨報、茲將各電台播音週波開後、凡本埠或外埠裝有無線電收音機者、均可隨時聽得所開之號碼云、華僑XMHC(七百啓羅週)、佛音XTHB(九八〇啓羅週)、華美XMHA(六百啓羅週)、大東XQHA(五八〇啓羅週)

新印花稅票 今日起發行

財政部實塔圖樣新印花、分一分二分一角五角一元等五種、由全國各地郵局代售、上海各郵局已於上月三十日提前發售、郵局門首均挂發售新印花之牌號、各地郵局、今晨亦已一律發售

門當戶對 忽起風波
不圖中途…… 楊峰程訴請同居程序不合准撤回

某西藥公司小主楊峰程、年近而立、住居法租界西自來火街十一號、擁有巨產、生活裕如、娶潮州女子郭豫蓼爲妻、郭父亦經營西藥公司、獲利頗厚、兩家締姻、堪稱門戶相當、故夫婦間情感初頗融合、嗣因楊與名妓梅妃老九發生熱情、致夫婦間情感破裂、郭氏乃返居母家、行將一載、前曾具狀第二特院、訴請別居及贍養、業經法院駁斥、郭敗訴後、仍回母家、近來楊峰程乃延江一平律師、具狀第二特院、訴請同居、法院准狀、今晨十時許、由馬義述推事開第七庭傳訊、被告郭豫蓼因病未到、延律師吳凱聲等代理、原告楊峰程本人亦未到、由江律師代表出庭、馬推事升座、審閱卷宗、即向原告代理律師問曰、原告訴請判令同居、本案是否經過調解程序、江律師答未經過調解、馬推事曰、既未經過調解、本案尙不能進行審判、在程序上予駁斥、江律師亦覺得程序不合、遂請求撤回告訴、馬推事論准撤回、被告代理律師未發言、即遵諭而退、

家有電話
春雨夏日秋風冬雪都不怕

春之黃霉天氣，夏之赤日張空，秋之暴雨狂風，冬之冰天雪地，苟於此時偶須與友談話，或召致醫生，或購買物品，吾人必感不安，視出外爲畏途，……家有電話，則可安坐椅中，爲所欲爲，無倘不立至，故曰四時如意。

上海電話公司
電話一一四〇〇號
總辦事處 江西路二三二號
分辦事處 北江西路三三三號
No. 201

目的警告店主並不欲有所傷人
▼詳述過去工作及赴暹來南貨店情形

今夜
技術超群 全球聞名

標金微漲九角

▼利物浦麥電

日本代表所提出最注重之一問題、即日本在亞洲之國威是也、日本代表又謂各國海軍平等一層、日本並不求其在事實上實現、不過以爲在法[illegible]問題云、日方所稱日本島國在太平洋中未與英美同處平等地位一說、英方殊不以爲然、蓋以爲海軍力之強弱、觀國家需要而定也、

目的警告店主並不欲有所傷人

梁桐芳 傷勢稍痊

今晨解送法院 捕房尚不起訴

「所持炸彈實不能炸死人」

▼詳述過去工作及赴悅來南貨店情形

龔芳來所開之廣東路悅來南貨店、因被赤血鋤奸團查悉有私進大批日貨情事、屢加警告、置若罔聞、故於十月十九號由團員梁桐芳携帶炸彈前往警告、詎彈爆炸、當時除梁自己炸傷外、並傷店夥傳榮生・丁炎生等數人、事後由該管老閘捕房將傷者分別車送醫院醫治、但梁所受之傷、係在左右兩手、因傷重潰爛、故由醫生將左手指二節及右臂前半段截去、醫治迄今、已有旬日、傷勢略痊、捕房乃於上月三十日將梁由院中提出、於今晨解送第一特院刑一庭、捕房方面祇請求准予羈押、以便繼續偵查、

拜未正式起訴

而梁身穿醫院制服、兩手以白布包紮、站於被告欄內、首由捕房律師王耀堂起而陳述經過情形、謂梁前在十九路軍担任抗日工作、自停戰協定簽訂後、梁即流落滬濱、後由汀海關監督唐海安加以援助、介紹至東亞體專學校讀書、但梁抗日之心、未嘗或忘、仍繼續工作、調查滬上各商舖有無販賣日貨行爲、自梁被捕後、捕房探員

曾赴東亞調查

當在梁之行李內抄出抗日工作之紀載及報紙數份、均有梁之作品刊登、與梁因甫於前日出院、故捕房尚須加以偵查、有無政治關係、目下並未起訴、查梁於上月十八號與其同志查得悅來南貨店有販賣日貨情事、乃於當晚在鶴鳴旅館六十八號房間商議、預備翌日擲彈警告、但捕房往鶴鳴調查、並無六十八號房間、該旅館最高房間號數爲四十六號、故其所言殊不可靠、抑或號數錯誤、現請准予改期訊理云云、繼據

悅來店夥

傳榮生投稱、二十六歲、南匯人、是日午刻我正在櫃內營業時、梁即來與我談話、因其所操爲北方口音、故我未能明瞭彼之所言、乃囑同事丁姓與之接談、其時梁即將紙包一個擲於櫃上、轟然一聲、我之手指胸部均各受傷、現已略愈云云、又據夥友丁炎之投案證明一過、詰之梁桐芳供稱、悅來南貨店之私進日貨極多、如鮑魚魚翅之類、實爲一總批發所、一般較小之南貨店、均

向彼批發

此事經赤血鋤奸團調查股查悉、屢加警告不理、故於十九日由我携彈前去、在我前在錦華小錢莊當夥、自九一八事件發生後、我即投奔馬占山將軍處、參加抗日工作、不久滬埠一二八暴發、我即來滬投入翁照垣旅長所屬之一百五十旅當兵、應能實地工作、及後滬戰停止、我又被派至無錫第三隊訓練、未幾該隊解散、我乃跟隨上海學生志願團東北義勇軍出發至關外工作、九門口一役、我等

作戰三日 三夜飢寒交迫

在積雪數尺中爭扎、後該軍領袖朱子橋將軍見而不忍、因我等均屬南方人士、不慣此種工作、乃調往北平後方、曾隨翁旅長參加抗日工作頗多、及後塘沽協定成立、我又往新疆等處繼續工作、因該處赤地千里、四無人煙、無法前進、祇得折回、途中曾遇土匪、將我所有衣服等物、悉數劫去、祇剩汗衫一件、襯袴一條、後得該處省主席之援助、始能

回至北平

又得後援會之接濟、贈我銀洋百餘元、乃添購衣服、於去年十月間獨自來滬、因無工作可做、乃走訪姚兆里律師、請求覓一苦力工作、因姚律師之妹曾與我同爲義勇軍也、姚律師除餽贈洋十元外、並介紹担保租得黃包車一輛、遂開始拉黃包車之工作、自食其力、亦覺怡然自得、嗣因國事日非、實覺無力挽回、與其將來變作亡國奴、不若此刻死去、反覺干淨、乃

決定自殺

於今歲正月間、曾吞服鴉片一次、結果經人救愈、後於三月十五號轉入東亞體專讀書、但我自到滬後、即加入赤血鋤奸團、幫助工作、因該團調查股查悉悅來南貨店有私進大批日貨、加以警告、店主不[illegible]、捕房律師起稱、據悅來南貨店會向捕房聲明、事前並未接到警告信、祇於出事之翌日及二十一號接到外界投來

信函五封

云云、梁乃續稱此項炸彈由我從東北帶來、沿途暗藏身畔、未遭查去、因我身雖到滬、但抗日之心未死、預備繼續工作、該彈係漢陽兵工廠所造、實不能炸死人、祇能恐嚇炸傷、故我於十九號午刻前往悅來時、因其時正屬午膳之際、店堂中及顧客定屬減少、及至櫃旁、先大聲囑店夥避進內室、並將紙包撕碎、顯露內有炸彈、此係我

一片好心

因我前志之目的、祇須警告店主、並不欲於有所傷人也、但店夥等均屬笨伯、我之上海土白彼等竟然不懂、其時因炸彈上之保險機已開、時期已逾數分鐘、乃自行下墜而炸裂、此係經過實在情形、如當時我存心預備擲彈傷人、則盡可將彈拋進店堂、我亦可從容逃去、決不致自行炸傷也、我家中祇有老母、年已五十有四、老父已屬殘廢云云、經馮世德庭長核供、諭本案改期七天再訊、

久成染廠工場焚毀

法租界貝勒路恒慶里附近六號七號久成文記染廠之印染工場內、於今晨十時半、突然失慎、該廠之工場係用毛竹篾簾等搭成、形同涼棚、故一經着火、延燒甚速、旋由救火車到來救熄、計該工場全部被焚、燒去已染未染之棉紗布疋等頗多、染缸亦毀、起火原因、尚在調查中、

小說 春城歌女（三六四）（李薰風）

第十回 此恨綿綿幽魂歸地府 餘情娓娓愛侶走他鄉

早起她明白過來一些，口口聲聲，祇是問我要田大爺，問大爺怎麼還不來。她快死了，據醫生說她五行無救，不出晌午，必定就是一個死字。我看着她臨死哀號，是鐵石人也要落淚；誠然不忍令她死了，還落下一個死不瞑目，所以我又來打攪大爺，您哪，快快的跟我去，還有一面可見，不然的話，再見面祇好下世了。」王老好，着，他忍不住兩滴老淚，業已奪眶而出，先前賽來報喪一般地哭了。田夢北聽他說得十分悽絕，自已也顧不得許多，吃驚之下，就急道：「老好，請你先不要哭，昨天你來，還說她不致這樣，爲甚麼一夜的功夫，轉到這等惡劣。我這裏還不大留意咧！」王老好流了兩滴老淚，他自已擦了一擦，哼了一哼道：「好大爺的話，昨天我來了，甚麼都說了，不過你田大爺沒有留意就罷了。現在沒有許多話說，我祇問您一句，您是去不去呢？」

田夢北見他埋怨上來，自已也沒的可說，說是不去，又覺不忍，人是快死了，好了一場，臨了連一面都不得見；說是去呢，眼見得黃梅麗在自已旁邊監視着，尙不知她的心下何若。便說道：「老好，謝謝你，累你老遠的跑道，我這是往家裏走，你等我回去一趟，然後就去如何？」王老好看不出他是有黃梅麗在旁不使，聽了便搖頭道：「我的大爺，您沒有聽見我說麼？人簡直是不行了，今天晌午就過不去，您去遲了，就難得相見，那裏有回去的功夫。倒是聽您的一句痛快話，您若是不去的話，我回去告訴她，讓她聽了也好放心，絕了她的希望就完了。」田夢北聽他說的冲絕，自已若再推脫，那就是拒絕了；因轉向那黃梅麗道：「你聽見了麼？我和這位王老好說的是誰，你知道不知道？」黃梅麗聽了他們說的，雖不明白眞象，大略也可以知是關乎一個女人的生死，給他一問，故意的道：「我不知道呀！我不曉得你們說的是誰，我一概未曾預聞，你問我這個幹麼？」…………

茶樓上冤家相逢欲避奈已不及 流血無恨 戴連生

身處刀斧之下竟不呼救一聲…… 兇手堅不願指出……

常州人戴連生、綽號麻皮連生、三十歲、向在勞父路某廠內供職、今晨八時許、在該處對面瑞興茶樓吃茶、適有仇人江北人某甲、亦在該茶樓吃茶、戴見形勢不好、遂出茶樓、詎甫至茶樓門外、江北人某甲乃邀集同黨十餘人、持利斧數柄、趕上對準戴之頭部亂砍、戴受傷倒臥血泊中、手足亦被砍傷、頭部共傷六七處、江北人某甲見已目的已達、乃一哄而散、戴受傷甚重、精神頗佳、乃乘車投醫院救治、旋由醫院報告法捕房、彷探帶同戴連生到出事地點調查時、問兇手爲何人、戴堅不吐實、同時戴被砍時從未叫喊、故觀衆均稱戴連生是好漢、包探因戴連生不願供出兇手、乃將戴車往盧家灣捕房、候報告西探長後、再送入醫院、聞戴連生被砍之原因、係因賭球發生口角而結怨云、

南市南倉街八盜清晨行劫 開兩鎗拋下狐裘

一宅三家無倖免 一盜被警 開鎗追捕

南市南倉街仁吉里七號住戶王淇川、在滬南慈善團爲職員、今日上午九時三刻許、王家突來盜匪八名、兩盜執有手槍、在樓下把風、餘盜分頭

搜劫

首至住於樓下廂房之二房東王淇川家、劫去珠花一朵、藍緞面之狐皮袍子一襲、金鈕扣三粒、寶石戒指一隻、次劫住於客堂樓上業煤炭之紹興人韓成富家、劫去醬色線春羔皮袍一襲、住於廂房樓上之趙鳳祥、係郵務總局第一四三號郵差、盜將其家人驅至樓下灶披間、加以禁錮、迨盜飽劫去後、上樓檢點、始知被劫去金練條一根、上海銀行禮券十二元、

事後

三家、分別投報該管之巡道街警察所請求緝贓盜、惟盜匪等得贓之後、分別逃逸、其中一盜向會館弄穿出陸家浜方面逃去、行至青龍橋地方、此間有董家渡警察所派出之警士戴翁亭站崗、因其人手攜包裹、行色

倉皇

形殊可疑、遂喝令止步、擬加盤詰、詎盜心虛、亟將包裹拋棄路側、戴即追捕、盜已袖出手鎗、向戴開放兩響、雖於人叢中逃去、戴警乃將拋棄之衣包、帶同所中、展視爲狐皮袍子一襲、即王淇川家被盜之失物云、

婦人服毒

法租界麥底安路一〇七號利華百貨商店主婦杭州人梅許氏（廿七歲）、因其夫時常在外追逐異性、氣忿難平、昨晚因此與其夫發生口角、事後該氏即服生雅片煙企圖自殺、至今晨七時許、始經其夫察覺、送入醫院救治、生命甚危、

回力球

今夜新聘回力球聖手出場表演紅藍大賽

技術超群 全球聞名

今晚表演 大有可觀

爾沙 魁地 加拉地 大戰 古禮地 特浪谷

(一)依甲蘇 (二)杜拉地 (三)拉弗司 (四)拉來 (五)羅沙拉 (六)爾地兒

(一)后龍多 (二)歐蘭加 (三)古巴龍 (四)普登巧 (五)皮浪多 (六)拉摩司

戲院	片名	時間
世界	珍珠塔	三時 七時半
山西	故都春夢	三時八時
威利	刀光血影	三時五時一刻 [illegible]
榮金	女人	三[illegible] 六時
辣斐	一夜風流	[illegible]
東海	路柳牆花	二時 九時 [illegible]
虹口	奈何天	二時五時一刻 [illegible]
大堂	三姊妹	三時 七時
蓬萊	漁光曲	二時 七時 九時 五時
浙江	風雨之夜	三時五時一刻 [illegible]
萬國	人生	一時 七時 九時
共和	三姊妹	三時 九時
西海	骨肉之恩	二時 四時
卡德	[illegible]	三時五時七時
九星	凌霄壯志	三時五時半 [illegible]
[illegible]	萬眼之王	[illegible]
百[illegible]	偵探案	[illegible]

中南飯店

地址愛多亞路五六〇號 電話九二二六〇號

交通便利定價低廉 房間清潔侍奉週到 屋頂花園聽客遊覽 色白大菜日夜齊備 雅座乘涼奉送香茗

中央大旅社

上海廣東路正豐街口 電話九二二三〇至九二二三〇

房間最多 定價低廉 交通便利 侍役殷勤 電報掛號六二九五

上海南京路盆湯弄 南京飯店

電報掛號九五五五號 電話一〇〇〇號

歐美強房 供客消遣 喜慶禮堂 華麗無比 摩登房間 售價獨廉 旅客欣賞 備無線電 茶役西崽 個個訓練 地點適中 交通暨便

要穩快的汽車

浙江路小花園 有利汽車行 價目公道 開車誠實 問電話九〇九一〇

標金微漲九角

今日上午標金、開盤平穩、[illegible]

上午標金

下午標金

銀樓飾金

海外金電

海外銀電

匯豐掛牌

中央銀行掛牌

上午收盤

英匯（上午交易價）

美匯（上午交易價）

華商證券交易所

紐約股市堅定

上午現貨漲落

麥市疲弱而跌

坎拿大麥電

芝加哥麥電

海外棉花商業集電

利物浦麥電

銀洋錢市

雜糧油餅交易所

麵粉交易所

紗布交易所

[illegible]

飲食特刊 明日出版

危險！危險!!

日人侵略東北，是乘我全國同胞平時太不注意東北。
東北當局太不注意日人行動而暗爲之備。但在眼前，西北藩籬，如四川，西康，西藏，青海，新疆，蒙古，其地位重要不下於東北，其出產蘊藏亦不下於東北，其危險程度，更不下於東北！

同胞，同胞
能淡然處之麼？
如不能淡然處之，請速購讀

西行豔異記

中國第一部探險記

西行豔異記一書，以日記體裁，描寫西北游踪，洋洋三十餘萬字，勝過近人小說「老殘遊記」。而

比之西遊記　（怪異）（神秘）（奇詭）（偉麗）
別有一種風味

西行豔異記一書所敘頻頻冒險事實，㝡足驚心動魄，而考古證今，對於外力侵略之危險
更多歷史上價值

西行豔異記作者嘆重生即青年投馬團秘書項惠爲之弟。書中述具與許多豐女邂逅，終與奇女子杜幸生結合。入情入理。頗饒趣味。自刊時報後，曾有多數青年發起西北探險團歘往西北遊歷，亦可見此書
魔力之偉大

西行豔異記全部分訂三册。用時報特備新式四號字精印。
附插奇異 風景 人物 照片
數十幅。暇爲外間所未見。購備一部。不啻在斷日之內
神遊十萬里長途

每部三册
單購一册實洋五角　加郵費三分　掛號費一角
合購二册實洋一元　加郵費五分　掛號費一角
合購全部實洋一元半　加郵費八分　掛號費一角

發行經售處
上海　四馬路　時報總館
世界書局　現代書局　新月書店　啓明書局　北新書局　民智書局　文明書局　啓新書局　光華書局
北平西南園時報分館　南京奇望街時報分館　蘇州小說林　杭州西湖小說林　天津有正書局　青島青年書店
各埠時報分館均有出售

銀色百貨店　（天使）

□一般影評人都把「鐵力」判定爲意大利法西斯蒂的宣傳作品，眞可謂別具隻眼。「鐵力」是純粹藝術地的作品，假如它眞正含有宣傳色素的話，最少製作人的圓渾的技術已完全掩蓋了它的說教的意識了。

□「賢妻良母」的 Jean Muir 是好萊塢最有希望的新人。她在這片中的美姿和演技幾乎偷去了佛蘭茜斯 Kay Francis 的主角的地位。

□迭史斯 Charles Dickens 的名作 Oliver Twist 已由 Monogram 公司製成影片，聞已運滬，不日可放映。

□看風景影片令人產生一種懷鄉病。看了映在「鐵力」前的兩幕 Monogram 公司的遊歷短片，宛如作客異鄉，身歷其景，驀牛的人物與景色，不禁令人發生「遊子天涯」之感。

□近來歐洲影片運華極少。據說因爲從前在滬開映不賺錢之故。歐洲作品在電影藝術上之深造，遠非美國片所能及。在華營業失敗的原因，大概是缺乏適當的宣傳和介紹。這些，我以爲一般影評執筆者要負相當責任的。

□電影藝術的最高目的是「表現」expression 而不是「講故事」telling story。現在的導演人多數是受故事的支配，所以少有特殊的成就。眞正的藝術電影必要用開麥拉去創作。故事不過是藝術構成方法中的一個原子而已。

□我以爲現在寫影評的人們不如改寫介紹文章更適合一些。在紛擾的環境中忽忙地看了一次，對於該作品內容懂得的究不知道有多少，又在極短促的時間中寫成「影評」。這些對於該作品的不能有深刻的觀察與認識，自不待言。

拳術家 Carl Brisson 如今也是電影明星了、正是、人怕出名豬怕壯、

贈影刊　（小玩意）　明星影迷

天一一天電通通電
時報報時影刊刊影
（直體之後，試由橫讀，「天與一相，一與天時」，「電影通刊，通刊電影」）（如史氏人，來稿稱「廿稿值大洋一元」，我看只值半角）

無題　（寫大路也）（言關）

金光萬道，正從地平線緩緩地上升，燦爛的光輝，衝破了籠罩着宇宙的灰暗，使大地光明，各種的小鳥，也覺醒了牠們的酣夢，拍，拍，拍翅膀激動空氣的聲浪互相應和，紛紛地都飛出來，唱着各種婉轉悅耳的歌曲來歡迎這光明的天使！

光明的大使底光輝，已把整個的大地照臨了，一切的人們，已把昨天工作時所得來的疲倦消失，重新抓來了生命的活力，恢復了那健強的鵝魄精神，爲生活而苦幹了！

湖淨如鏡，山青如洗，雲隙中霞光燦然四射，穿入火裏，天光水影一片，融化彩虹裏看不分明，光景的奇麗，是詩人血工；都不能描寫得到的，在滿植着松翠柏的實界山前，一羣時代挺進的影藝人，由富有詩人氣息的導演孫瑜，幹着它的心血結晶「大路」外景。

「轟！轟！哈哈哈哈！轟！我們是開路的先鋒！不怕你關山千萬重！……」一種音調壯雄，激昂慷慨的歌唱，聲震山谷，儘量流露着無限生氣，燃燒着生命的烈火，是金焰，張翼，鄭君里，羅朋，韓蘭根，領導着許多築路工人，載歌載行，在濃密松陰的高岡上，掩映着一幅絕妙的畫面。

乳燕兒和辣妞兒，依舊珠聯璧合的飾着丁香茉莉姊妹倆。在廣大影迷們之熱情擁載的洶湧狀態中，是更努力地把她倆的天才，聰明，充分發揮出來，深深地，緊緊地，抓住了不遠長途跋涉而來的觀衆的心靈。

最令人愛聽的，是陳燕燕的一口北平白，說得既清晰，又輕倩，當拍卡緊要的場面時，她頻頻喚着：「孫先生！」「孫先生！」「孫先生！」簡直每一個觀衆都願意聽這嚮喃之音。

這天，因爲接到公司方面的催促，趕速回滬，大開其特別快車，一口氣拍去精彩的鏡頭不少，在中午前的一小時，一羣圈內人都已公事完畢，回山休息。

御貓十人美住的地方高極了，在陳家花園的山顛的別墅裏，當老金跑到那裏，她已在俯首整理行裝，忙得發昏章第十一，一會兒，老金又匆匆跑向下面去，口中高呼着倭歐的名字道：「阿桂，阿桂！」人美聽見了沒口子的答應着，我知道多瓜纏到茄門裏去了，不禁笑問着她，回答的話眞是妙不可醬油，她操着滬語說：「敵格勿知啥格道理，常常要聽差格？」殊足耐人尋味！

蕭花的憔悴，桐葉的飄零，是詩人的形容詞，這裏，只有花的芬芳，水的清澄，天的純潔而莊嚴，以及一切秋虫的歌唱，時斷時續的叫伊的友伴。

××××

金焰韓蘭根●與作者關言合影●（馮明攝）

妙特靈
秖須一敷　脚趾濕癢
殺菌消毒　去垢止癢

女藝人散記　（大郎）

「女子無才便是德，你不怕失卻了你那賢妻良母的典型嗎？」
「呀！妹妹，你怎……啦！」

暴露了女子的嬌嗔，這句話，失卻了南國少女剛健的氣慨。健，到底在上海住過幾年了。然而，女子在自然的發育上總是曉得了嬌嗔的，就算廣東的姐兒，蠻剛健的姐兒，也會這一套，健，又何能例外呢！

健，她不是廣東的土產，而是廣西的桑麻，但，她的父親不歸故土已四十年，而且，現在還是遠適異域。所以，健，要檢閱輿圖才曉得廣西在那兒。——黎，並不是她的本姓。古語說：「士別三日，當刮目相看。」然而，女別一日，又怎樣說呢？健，她在學問的努力上，已經有了顯著的進步了。原因，她近來見到我時，總有關於學理的論辯。女孩兒家肯如此用工，怕不是容易看見的吧！

爲了歌舞，她背棄家，爲了歌舞，她使改姓，革命是不擇手段的，她的勇氣就令人可以想見了。這，眞足以代表南國的女性。

她從歌舞再進一步而走進電影，是在但杜宇兄攝製「人間仙子」的時候。她在「人間仙子」裏，雖然沒有大了不得的演出，可是，黎明健這三字，在等着要看「人間仙子」的許許多多觀衆中，已是够憧憬的了。由在，她又準備在「健美運動」的演出。

她是一個民間的健美的姐兒，在陶醉在自然裏，不祗是「健」，不祗是「美」，而且是……總之，她在民間：鳳眼，蛾眉，健康，笑凝凝地。

要有學力的修養才能在藝術上有大成功。健啊，「O.K」，你曾這樣地有過一句簡單的答語了。

疲倦了，笑迷迷地坐一回吧！你認得這對姊妹花嗎？
（蔡蘭言寄・薛雪君攝）

大家覺得黎明健怎樣？　（佐明）

吳都記游（十二）　（蔣大沂作）

滸關道上（二）

石湖歸後，游興未盡，因又約華丹十月八日赴滸墅關，作陽山之游；且擬自陽山繞道光福，一攬虎谿秋色。

八日早晨六時，華丹即來鈕家巷余家整治游具。華丹御舊革履，服西式工人裝，頗有海上白俄氣息；惜新刮鬚子，頭青，面白，色彩不甚調和耳！余服土布學生裝，御膠底鞋：胸以上甚肖第八九流小要人；胸以下不肖矣，——世豈有膂下無一光亮公事皮包之小要人者哉？更豈有足御膠底布鞋之小要人者哉？書籍數十册，絨線背心二件，華丹之膠底鞋一雙，以及牙刷毛巾之屬，並暫盛入一籐編之水菓籃內，由華丹臂挾之，各攜手杖一枝，遂相偕出門。和臨頓路菜市中，更購無錫竹製四角籃一只，然後分華丹籃中物之半於內，兩人各挽其一。在路旁肆中略進早點。即匆匆出平門，乘八點三十一分早車就道。

是日，天高日晶，遠近清明，車行才二三分鐘即已望見虎邱遠伏叢樹中，一塔撐空，樓閣宛然。更須臾，則諸山之結夥迎候道旁以待車中人賞覽者益衆。近山，若牛蹲，若獅踞，若不可名之怪獸伏地睡正酣。遠山，則連綿環抱，如城，如郭，峰巒突起，如守望相助之堡壘。遠山之色紫，其爲紫也，青濃於赤；近山之色亦紫，其爲紫也，赤濃於青。山或多松柏之屬，其葉感光甚深，則葉之中黑色間焉。朝陽正盛，露氣昇騰，幻而爲霧，則紫之上淡烟凝焉。探首窗外視之，身雖不在山陰道上，亦頗具應接不暇之苦。

星三夜話　（啄木）

□大光明映「窈窕淑女」，不知君子好逑否？

□「海上伯爵」和「萬花園」一樣，都是新開片。

□「春宵曲」敵聯，許多老頭子都搖頭道：「十分難對」。

□中國有「追求」，外國也有「追求」，可見「女性追逐」中外是一樣的。

□鄭雲波導罷「再會吧上海」後便「再會吧聯華」了！

□「狹路相逢」是不是一刀？

舞台主角戲目

舞台	主角	戲目
大舞台		僧救數　災假座
天蟾	如來佛　白玉霜	卅三卅四本　彭公案
三星	手頭紅　雪艾琴	廿九卅本　彭公案
共舞台	干虎臣　[illegible]	二本紅羊豪俠傳
遠東	[illegible]	新評彈 [illegible]
永樂	[illegible]	[illegible]
老閘	馬昌根	鳳凰閣 [illegible]

◉今晚的遊藝◉

場所	節目
永安	[illegible]
先施	[illegible]
新新	可憐虫　紅蝴蝶 [illegible]
新世界	多情舞 [illegible]
小世界	姊妹花 [illegible]
福安	平劇　百花台 [illegible]
大世界	相逢　南 [illegible]

滬杭線　下行車（長途火車時刻）

[illegible]

京滬線　上行車

[illegible]

三北公司
船期廣告
醒獅快輪　[illegible]
長興快輪　准於十一月二日星期六 [illegible]
[illegible]

招商局
船期廣告
江順輪　准於十一月一日 [illegible]
新江天快輪　[illegible]
海晏快輪　[illegible]
新銘快輪　[illegible]
觀興快輪　[illegible]
公平快輪　[illegible]
海瑞快輪　[illegible]
海上快輪　[illegible]
泰順快輪　[illegible]
船期問訊處上海外灘九號招商總局客票處電話一一五八三 [illegible]

新華協記舞廳

愛多亞路南京大戲院隔壁◆電話八五五四一

今日起舉行茶舞大會

每日下午五至九時

舞票每元五張　奉送精美茶點

歡迎各界踴躍光臨

影刊

第肆拾肆期　每逢星期壹出版

金城大戲院

明天起映聯華又一貢獻

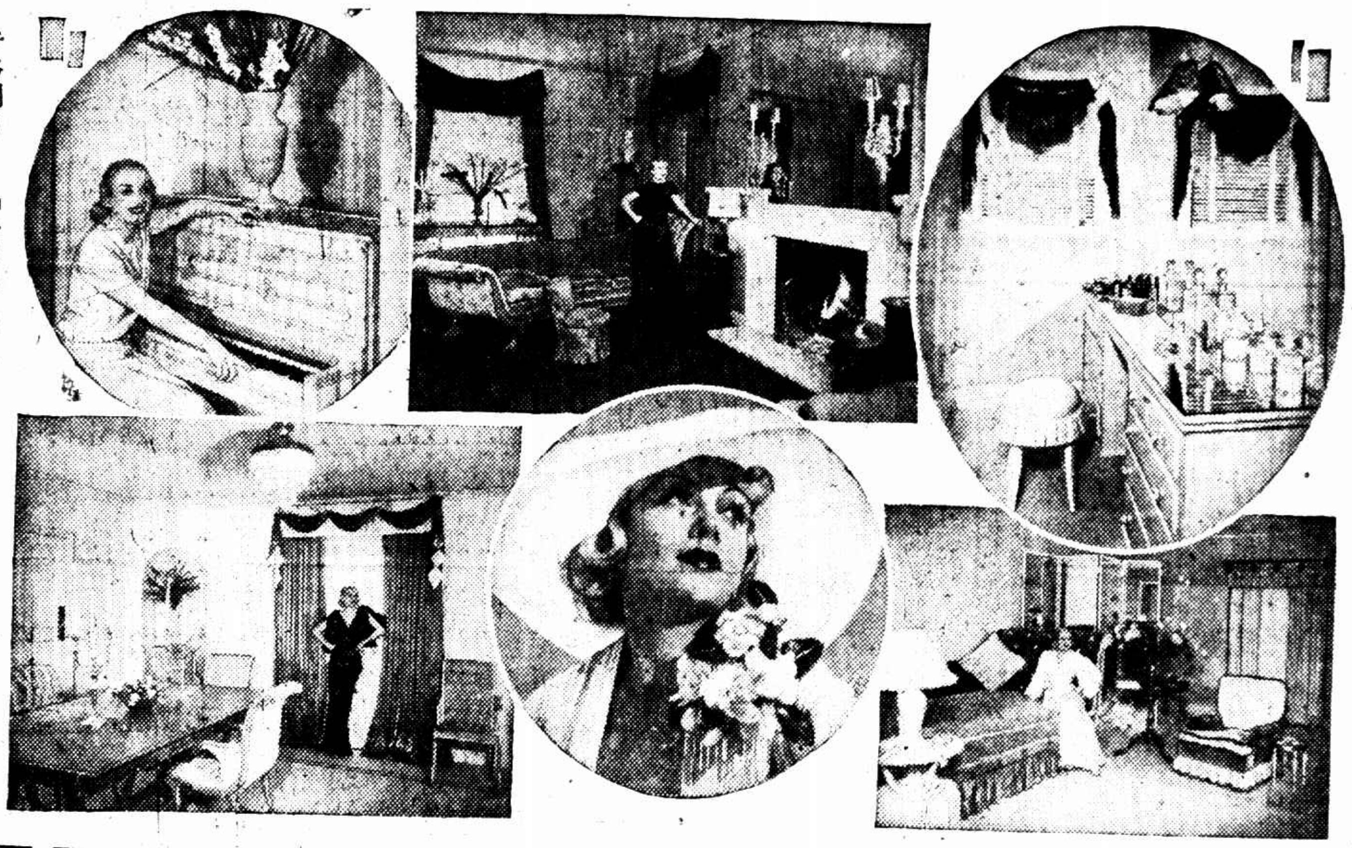
再會吧，上海！

鳳泊鸞飄　困苦顛連　淚語花殘　灑遍人間

阮玲玉　張翼　主演　鄭雲波　編導

催人淚墮的悲劇，黃蓮雖苦，伊心比黃蓮更苦！

冠冕堂皇的醫室，一變而為蹂躪女性之所



卡洛朗白──「金髮美人居」

好萊塢死神降臨

卡洛朗白泣不成聲

佳期未至郎身先死　紅顏猶在英魂胡適

一年未過六星隕落　素車白馬滿城喪色

(鳥囂心)

無線電歌唱家新進男明星羅斯哥崙布(Russ Columbus)死了，無疑地，這前途有着無限希望的少年明星的隕落，是好萊塢銀壇的一大損失。一九三四年展開以來，麗琳塔許門，劉考迪，曼麗特萊漱，陶樂絲黛爾，「大地」導演喬奇希爾相繼去世，有的是疾病而死，有的是肇禍而死，有的是自殺而外，如今加上哥崙布玩槍而死，不折不扣地湊滿了半打，今年的好萊塢，眞是素車白馬，一片喪色了。

羅斯今年僅二十六歲，早年生活，至淒涼，賴其努力奮鬥，方有今日之成，為歌唱界有數人物，每日播唱歌曲，聽衆數十萬，唱片公司，亦常以巨額代價，請其灌片。收入年豐，雙親弟妹之生活，均由其獨立維持。羅斯年事既輕，風度翩翩，好萊塢女子為之顚倒者，不知凡幾，著名女星卡洛朗白對之春戀尤甚，渠之與威廉鮑惠爾仳離，即係鍾情羅斯之故。羅曾於今夏要求卡洛與之同居，卡洛心雖切愛，但總以離婚未久，不便過露痕跡，軟語溫存，囑其稍待，孰知佳期未至，郎已先死，慘哉！緣羅斯好古成癖，一月前與編劇家蘭心勃朗(Lansten Brown)把玩一隻古式之手槍，此槍年代已久，槍中子彈，亦有六七十年之歷史，二人把玩談笑，頗以為樂，不意蘭心偶一不愼，撥動槍機，子彈飛出，射入羅斯險要，醫治無效，即告畢命，噩耗所至，莫不震驚，卡洛朗白尤悲慟無已，哭不成聲，聞羅氏於前死一星期方與某影片公司訂約，週俸五千。第一片"Make Up And Real"開拍不足十分之一，而羅竟肇此慘禍，不幸極矣！

小鳥依人的麗琳嗒蒽，現在她是銷聲匿跡了。

「金髮美人居」

建築在好萊塢　完全新的典型

(花容)

「金髮美人居」，這座轟動一時的新典型的屋子，卻叫一班裝璜專家忙壞了；他們已如瘋似狂般的去模倣這所謂「金髮美人居」的一切，以便在來年新起的屋裏，也一所依樣畫葫蘆。

這第一所「金髮美人居」的主人，就是那妖艷明星卡洛朗白。屋中的每一個房間，每一件擺式，甚至於每一方幔帳，都是由她精心配合，以適合她的金髮和白膚為標準。

這所綠油油稍帶白色的屋子，上下共八大間；因為祗有她一個人住着，所以房間裏的佈置，都是她獨裁的。她的性格，思想和生活的狀態，都可以從每間房裏的一切表現出來。

大門進去是一條灰白色的走廊，向左穿過兩扇頂的門，便達到一間精緻的，全藍色的會客室。牆壁是淡綠的，地毯是藏青的，窗幔是用紫綠色的絲絨綴織而成的。總之，這綠色的運用，已將把好萊塢喜用紅白色的習氣，一掃而光了。

這屋裏面的擺式，完全立體。兩個睡椅很惹目的橫在房中。一個是七尺高，披着灰藍色的軟絨，另一個是六尺高，絨布卻是淡黃色。所有的桌子，擺式的原料，都用魯那木。屋內輝耀着燦爛的光彩，確是別饒風姿。

餐室裏面的色彩是這樣：白色的牆壁，黑色和白色的光滑地板，綠玉般的緞幔，雪車背似的椅子，披上玫瑰色的細絨。桌子是光滑的魯那木，上面放着谷有溫柔光線的銀燭燈。

卡小姐的臥室在按上、精細美麗的風調，瀰漫了一室。玫瑰色略帶灰暗的牆壁與地毯，玫瑰花般又像紅梅色的幔子和坐椅。點綴成富麗濃厚的色調。靠牆立着一個似雪車般的又寬又大的臥床，蓋上深紅梅色的絨被。床的側部，豎立着用白色鑲邊的大鏡子。床前鋪着光平的軟溫的地毯。一面放着精緻的櫃和桌，二只綠色的靠椅，和紅玫瑰色的沙發。黃銅鑲裏外的壁火爐，此外還放着巧緻的桌子。

更衣室裏，是一片怕羞情調的黑的掛幔和溫淡的燈光。一切都顯出特殊的情狀。浴室是全白式，有裝水的玻璃箱子掛架。尚有其餘的房間，是用來會客和宴會的。(參看上圖)

××××

施卓人律師代表王逸公緊要聲明

[illegible]

事務所河南路錦興大廈二樓　電話九五七六四

銀壇廻溯錄

一九三四年　我影圈流年亦不利

凶訊頻傳不寒而慄　謹祝明春否極泰來

(尖士)

不管三七二十一條

這個一九三四年，到如今總算過了十個月了。回頭看看本年的電影界，實在凶多吉少，可算為流年不利。當去年十二月三十一日下午十一時半左右，敝道人觀察天象，就早早推算出來，惜沒有人相信吾言，如今一一都實現出來，看官還有什麼話說呢？謹列細帳，以示吾言之不誣。

㈠金王結婚　一月初一日，金焰王人美結婚，在他她兩個人雖屬喜訊，但在一般男女影迷看來卻大家都感到傷心。因為單戀變成了失戀了。此外如第三種人老宗之借酒澆愁，大男子人路反對無効，兄妹感情鬧番，開流年不利之端。

㈡賽珍伴舞　堂堂大長城的老牌女明星梁賽珍拋去影界，入大滬舞場伴舞，女星地位降落，實為嚆矢。

㈢蘭根悼亡　聯華瘦皮猴一面表演漁光曲，一面傷悼亡妻之痛，欲哭無淚，欲笑不得，與杖夫泣血稽顙，見者咸為酸鼻。

㈣艾霞自殺　鼎鼎大名女作家明星艾霞突然吞煙自殺，天昏地黑，悲慘動人。失戀之造因也。

㈤王瑩跳圈　女作家明星王瑩突然赴東京，聲言脫離黑暗的電影圈。從此之後，圈內變成黑暗，圈內人雖竭力打光，意識仍舊模糊。

㈥老卜患痔　堂堂大導演卜萬蒼竟患痔瘡，步履維艱。報上疊載，說是影響到黃金時代的攝製工作。非偶然哉。

㈦洪深淺出　留美鍍金戲劇名家洪深教授對電影造詣甚深，突然淺出，脫離了明星天一，影界損失不少。

㈧漢倫敗訴　老牌女星王漢倫離婚不成，甚至敗訴。一個人顛倒杭州，眞是影人的不幸。

㈨軟硬衝突　軟性電影派黃嘉謨和硬性說教派唐納羅平大開筆戰，引起影圈內外的驚叫。不久雖即鳴金收兵，但西線從此有戰事了。

㈩滕鳳交纏　因軟硬戰血餘腥，引起了影刊編者老滕蘇鳳的纏辯。軟硬戰陣流彈時常傷人。

(十一)湯傑失業　王先生初集上市之後，生意十分興隆，但主角湯傑卻正退出天一，現在雖另組新時代拍戲，但其間已失業數月了。

(十二)小貓夭折　好端端的金王女公主會突然夭折，壽終歪寢。空勞影國陛下養育之恩，可惜可惜。

(十三)影人搬場　本年度搬場的職演員多不勝數，吳村，高占非，葉秋心，胡茄，許幸之等皆是，有如搬場公司的生意，足證明影界之不安定。

(十四)塵萍交鬨　光日作家塵無稱胡萍多用脂粉，胡萍口誅筆伐，指塵無用洋筆寫字，塵無無言蒙塵而去。

(十五)粵語禁映　這年頭粵語片一天天地多起來，明星公司未能免俗地也來一部「美德夫人」，胡蝶賣力大說家鄉語，結果被禁公映，損失不少。

(十六)盧根動搖　戲院大王盧根流年不利，香港皇后戲院出盤，上海的戲院也根不生而帶不周，外傳有動搖訊，如何是好？

(十七)鶴鳳對啄　枝頭小鳥本來相安無事，不料為了路柳牆花的小風波，兩下對啄起來。脣鎗舌劍，兩不相下。影圈大感不安。

(十八)唐納落第　大學一年生馬唐納聽說為了落第，發憤投筆從軍，跟協影隊逃亡到張家口去。

(十九)黃英逝世　中宣部電影股的在朝名流黃英先生突然病逝，朝野同悲，影圈中人認為大損失。眞是「哲人其萎」呢。

(二十)夏女伴舞　老牌的明星女明星夏佩珍突然脫離影圈，有入大滬伴舞訊。這年頭樣樣不如意。諸事不宜。

(二十一)口口病故　一九三四年還有兩個月，大概還有影圈中人會病故或遭不測的吧。我先這樣猜着，保留推測權。不管他三七二十一。(共二十一條)

但願一九三五年快快到來，掃洗影圈裏流年不利的凶氣，實為德便，謹祝。

「閨秀小史」　珍妮蓋諾・劉亞理斯　(大上海映)

瓊克勞馥和她的弟弟 Hal LeSenr 你看他像不像她。

大都會舞廳即日起每日茶舞

名貴樂隊　名貴贈品

是全滬交通最便利樂隊最興奮舞女最整齊座位最舒適地板最光滑裝璜最富麗的唯一盡善盡美的茶舞會

「本廳原定今日假座百樂門舉行舞后加冕茶舞會因籌備不及改於十二日舉行」